

Kyrkobladet

SVENSKA KYRKAN I STORBRITANNIEN OCH IRLAND VÅR / SOMMAR 2012



.....
Det Goda Samtalet

**Frånlunds Smultronställen
i London**
.....

Svenska kyrkan 
STORBRITANNIEN OCH IRLAND

“A smile takes a moment,
but the memory of it will last forever”

At Green Lane Dental Care, you can get the smile you want

You are welcome to see our team of
Swedish dentists or Specialist in Oral Surgery.

With a focus on professional patient care,
high quality dental treatments and
state of the art technologies,
we take pride in bringing the forefront of
21st Century dentistry to South East London.

Our Cosmetic Dentists are:

- Dr Anna Norell DDS
- Dr Anna Persson DDS
- Dr Dipu Delwar DDS
- Dr Elisabeth Raner DDS
- Dr R Kardel DDS, Oral Surgeon, Principal Dentist



GREEN LANE
DENTAL CARE

Contact us for an appointment at:

020 8851 2547

www.greenlanedentalcare.co.uk

Till och från

Vad förde Dig hit? Vad drog Dig till UK? Fick Dig att ge upp den omgivning Du växte upp i, kompisgäng, kollegor, familj, släkt och vänner? Överge den trygghet som ligger i att hemvant hitta rätt i samhällsdjungeln, att lämna språk och språkförståelse, tydliga gester och små tecken, som Du direkt vet vad de signalerar.

I många samtal och jobbintervjuer kommer jag tillbaka till den grundfrågan: Vad var Din längtan? Ett nytt liv, i ett annorlunda, oförutsägbart, större sammanhang? Ett liv tillsammans med andra, kanske med någon alldeles särskild, som gjorde att Du "lämnade allt och följde honom" eller henne. Våga utmaningen att pröva något annat, att vilja utveckla mina gåvor och färdigheter och att utvecklas som människa. Lära känna andra kulturer – här finns ju hela världens mångfald i en ständigt närvarande blandning av historia från romare och kelter, mat från Eritrea, Bangladesh och Cornwall, språk från mandarin till Liverpooldialekt. Möten med andra, fullständigt okända människor, som alla bär så många dimensioner inom sig, medvetet eller omedvetet.

Längtan att växa till bär också i sig en längtan att växa ur, växa från. Kanske är det baksidan av samma mynt: förutsägbarhet, ett låst och bindande socialt nätverk, som ifrågasätter varje förändring eller till och med brännmärker den eller det annorlunda eller avvikande. Vad var det skönt att slippa, helt enkelt!?

När jag varje mässa vid altaret i Ulrika Eleonora kyrka tittar upp, befinner jag mig mellan de enda två helgonbilderna vi har, mellan till och från! - eller litet frommare: Herr Fader Till och Fru Moder Från. S:t Sigfrid är biskop TILL. Han drog tillsammans med tre vänner till Västergötland och Småland med uppdraget och längtan att sprida kristendomens budskap om kärlek och försoning, frid och alla människors lika värde. I familjer och samhällen där "karlarna" drog i härnad och lät kvinnor, barn och trälar arbeta för vardagens överlevnad, när de

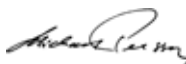
själva spred skräck, död och förödelse bland annat där Sigfrids kloster låg i York.

S:ta Birgitta är abbedissan FRÅN. När hon utträttat allt hon kunde i sin omgivning i familj, sjuk- och fattigvård i samhället "slog hon i glastaket" skulle vi säga idag. (Hon sitter på sydsidan, som är manssidan, vilket jag tycker ger dem båda ett särskilt leende). Då drog hon ut i världen, på pilgrimsfärder till Jerusalem, Santiago de Compostella och Rom. Birgitta ville förändra och förnya den enda stora övergripande stormakt som fanns i världen, den katolska (= för alla) kyrkan, genom klostergrundande, uppenbarelser och tjat på påven, som gömde sig i Avignon i stället för att våga sticka ut hakan och huvudet i Rom. Två fantastiska gestalter som vågade lämna och vågade ta emot det nya. Och lyckades!

I våra ständiga möten med de andra och det mer eller mindre okända växer vi om vi kan tillgodogöra oss det och om vi vågar släppa det vi måste lämna. Kanske något att fundera över inför och under sommarens Sverigeresa.

Jag tror att det är kärlek som behövs för att inte jag ska bli sönderstressad, apatisk eller rent av schizofren eller bitter av allt detta. Kärlek som ger öppenhet, mod och värme. Och när jag står där mitt emellan Herr Till och Fru Från ser jag rakt in i orden över altaret - "Gud är kärlek". Och ber: Gud gör mig av kärlek till en mogen människa!

**God vår och
härlig sommar,**



Michael Persson
Kyrkoherde, Prost

rector@swedishchurch.com





Community as a value

One of Goodwille's core values is that of "Community". To us this means that we share an affinity with our clients, and with each other. We cooperate in working towards common goals, building lasting relationships on honesty, loyalty and mutual respect.

To us the Swedish church is instrumental in maintaining strong, successful Swedish community in London, one that we are proud to be part of and proud to support.

We would be honoured to be part of your company community.

Our services:

- Company Secretarial & Legal
- Financial Administration & Reporting
- HR Planning & Operations
- Benefits, Insurances & Financial planning
- Payroll Services
- Office Services & Facilities

KYRKBÖCKERNA

Dop

	Eva Emilia Jessica Presswell
4 jun	Alice Ella Christina Alm
17 jul	Sarah Johanna Margareta Simon
27 jul	Hugo Axel Walton
9 okt	Molly May Elisabeth Quinney
9 okt	Charlie Tony Westman
22 okt	Elliot Paul Erik Norberg
26 okt	Elsa Ariella Bovell-Carp
29 okt	Edward Sven Richard Kos
5 nov	Hugo Bramer Spargo
6 nov	John Olof Anders Walton
12 nov	Julian Nils Olov Cronheim
26 nov	Isabella May Redfern
26 nov	Elizabeth Grace Rees Nilsson
3 dec	Karin Sofia Lindberg
17 dec	Ville Tommy Nilsson
17 dec	Magnus David Axson-Hanell
8 jan	Jordan Andrew Lubega
8 jan	Frederick Alexander Sifueli Wickelgren
14 jan	Thomas Christian Edwards
21 jan	Teo Elliot Montabonel
28 jan	Sophie Tallulah Anais Deurell
28 jan	Anton Stig Magnusson Stare
4 feb	Melina Olive Nilsson
11 feb	Theodore Daniel Almér
12 feb	Lukas Erik George Maskell
18 feb	Ylva Alina Värnman
19 feb	Iris Elisabeth Rankin

Vigda/ Kyrklig välsignelse

2 nov	Eva-Britt Särehag och Peter Hansson
11 nov	Carin Larsson och Michael Wallmo
25 feb	Suzy Kenway och Daniel Koch

Avlidna

Jan Carlsson	Kajsa Karlsson
Daniel Höij	Lena Prowse
Ann-Christine Knight	Stina Öhrman

Innehåll

3	KÄRA LÄSARE
7	AKTUELLT
11	KARTA
13	KALENDER
24	PÅSKDRAMA I KYRKAN
25	SYJUNTANS PÅSKBORD
28	DET GODA SAMTALET
30	I HUVUDET PÅ EN KÖRLEDARE
32	SMULTRONSTÄLLEN
34	LONDON 2012
37	OTTERTON & CANTERBURY
39	TORSDAGSTRÄFFEN
45	UNG I LONDON
48	”PROJEKT FASAD”
50	VERKSAMHETSÖVERSIKT
56	NEWS IN ENGLISH
61	ÖVRIGA ORTER
65	KYRKANS PERSONAL
66	KONTAKTUPPGIFTER

ANSVARIG UTGIVARE

Michael Persson
The Swedish Church, 6 Harcourt Street, London W1H 4AG
T: 020 7723 5681 H: www.svenskakyrkan.se/london

OMSLAGSBILD

Seniorutflykt 2008 till Snorscomb Farm

REDAKTÖR/ DESIGN & LAYOUT

Elisabet Balwin, Helena Lindahl, Camilla Persson
och Anders Rune

TRYCKERI Printhouse

UPPLAGA 10.000

WE'VE GIVEN ADD ONS THE BRUSH OFF

No hidden fees guaranteed


Always with SAS

Free online check-in
Free 23kg baggage allowance
Free online seat reservation
No credit card fees



Scandinavian Airlines

flysas.co.uk

A STAR ALLIANCE MEMBER 



Advokat Nilla Ekström is part of Davenport Lyons' family and private client group.

The family and private client group prides itself on providing a blend of high quality legal advice and sensitivity to clients' needs.

Davenport Lyons is a leading business law firm focused on delivering practical, commercial advice to its clients nationally and internationally across a broad range of sectors.

For further information please contact:

Nilla Ekström, Advokat

Davenport Lyons, 30 Old Burlington Street, London, W1S 3NL

Direct Tel: +44 20 7468 5584 | Email: nekstrom@davenportlyons.com

Web: www.davenportlyons.com

Vår, värme, växt – varför?

Ja, det är inte alltid så enkelt att besvara. Vårens och sommarens under kan ingen förklara – när jag ser döda träd här och där i gröna dungar, blir det tydligt att liv inte är någon självklarhet. Visst undrar och förundras man över hur det hänger ihop?!

VARFÖR ska vi ha en svensk kyrka i London – det finns ju så många engelska? Och flera föreningar för olika grupper. Och jag är ju inte särskilt religiös...

Jag tror att svaret är att vi behöver vara en del i en "community". Man flyttar inte in i en främmande "community" hur som helst. Här behöver man ha gått i samma skola, eller vuxit upp i samma område eller kanske vara med i samma gäng. Svenska kyrkan i London kunde litet rätt beskrivas som en "transitkyrka" – dvs vi gör ett utmärkt arbete för första och andra generationens svenskar och vi har i trehundra år varit till för dem/oss. Vi talar svenska (i huvudsak) och är till för varje svensk oavsett religiös tillhörighet eller sexuell läggning – alla är välkomna. Kanske är detta en väldigt svensk idealbild av en "community", men det är målet.

Fyra sidor vill jag lyfta fram:

Oasen - en trygg plats att dra sig tillbaka till, kravlös, med fika, dvs gott kaffe och kanelbullar, svenska tidningar och tidskrifter, internet (gästdatorer o wifi), och alltid någon att byta ett ord med. Stillhet. Allt detta i vackra, ljusa, rena lokaler centralt i London med svensk traditionell och modern design.

Diakonin - dvs det sociala arbetet – vardagliga samtal per telefon, mail eller personligen, själavårdande samtal, hembesök, sjukbesök, krisboende, hjälp med allt från sorg och utsatthet till att hitta bostad eller boka biljetter. Möjlighet till samling runt om på de brittiska öarna, där man kan vara minst lika ensam – Belfast, Birmingham, Brighton, Devon, Dublin, Edinburgh och Liverpool.

Verksamheten - läs enklast på sidorna 50-53. Allt från Öppet Hus till seniorlunch. Särskilt skulle jag vilja lyfta fram det nya försöket att nå 9-13-åringar i några träffar och konfirmandtiden. En fantastisk möjlighet att få ett vuxet förhållande till sig själv, sin identitet och ett hemland långt borta.

Och så utanverket - fantastiska fastigheter (trots bristande fasad), där också många svenskanknutna grupper kan få plats – som Lördagsskolan och Friskis & Svettis. Men också personal, nytt medlemsregister, ekonomisystem, IT, försäkringar, bilar, personalbostäder...

Jag vill att kyrkan ska vara ett växthus. VÅXT finner jag i vardagshändelserna och i stillheten i solen en söndagseftermiddag vid kanalen, men framför allt i de särskilda höjdpunkterna – Barabbas, påskhelgens alla olika gudstjänster, KG:s funderingar, vårbal, midsommar, OS och Paralympics inte att förglömma.

TACK alla ni som betalar in er medlemsavgift och på många andra olika sätt gör detta möjligt. Donationer, arbetsinsatser vid Julmarknad, Lucia och i caféet, annonsörer, kyrkvårdar och inte minst personalen. Ni bär många. Tack.

Tack alla ni som har hjälpt till med fasteinsamlingen. I år gick den till flyktingläger på Västbanken. Tack - Per Andersson som skänkte West Ham kläder, Roger Ohlsson (DHL) som fixade frakten och församlingen som skänkte pengar i kollekten.

Michael Persson



”MIN NYANS AV GUD”

15 april kl 11.30

Ulrika Eleonora kyrka

En kärleksfull och intellektuell brottnig med gudsbilder och gudsord, i ljuset av mänskliga erfarenheter och djup. Ett ständigt ifrågasättande, parat med en brinnande längtan efter rättvisa och rättfärdighet bland människor. En förkunnare som kan svänga hela bilden, utmana mina färdiga idéer och få mig att se ur ett annat perspektiv. Ibland kunde jag beskriva KG Hammar som kyrkans Alfred Hitchcock.

Söndagen 15 april kommer KG till Svenska kyrkan för att hålla ett resonerande föredrag över ett nytt bokmanus under rubriken ”Min nyans av Gud”.

Jag, som var KG:s kaplan under de sista åren han var Ärkebiskop, kan utlova en givande, tankeväckande och uppfriskande söndag. Välkomna! /Michael



VÅRBAL

28 april kl 17

Regent's Park och Ulrika Eleonora kyrka

Dags igen för den bejublade vårbalen! Lördagen den 28 april 2012 är datumet som ska bokas i kalendern. Det hela startar kl 17 när Ulrica Drängar sjunger in våren vid The Band Stand i Regent's Park. Klockan 18 är det fördrink i prästgården och sedan förflyttar vi oss till Svenska Salen för middag och dans. Middagen börjar kl 19 och efter det blir det dans till musik av vårt liveband HusBand & Wives.

Biljetter till balen köps via hemsidan. Det finns även möjlighet att köpa biljetter till eftersläppet som öppnar kl 22. Mer information finns på vår hemsida: www.svenskakyrkan.se/london.

Välkomna!



NATIONALDAGSFIRANDE

6 juni 2012 kl 18.30

Svenska skolan i Barnes

För många som bor utanför Sverige blir de svenska traditionerna extra viktiga. De dagar och tider på året som markerar viktiga högtider samlar många människor som vill uppleva det som är svenskt. Julmarknaden i november, julfirandet med gudstjänster och svensk julmat i Ulrika Eleonora kyrka samt midsommarfirandet

i Southwark Park eller i Hyde Park, blir viktiga att komma till för att få ta del av det svenska kring dessa högtider.

Onsdagen den 6 juni firas Sveriges nationaldag. Församlingen firar tillsammans med Svenska ambassaden, Handelskammaren, Exportrådet, VisitSweden och Svenska skolan. Firandet äger rum kl 18 på Svenska skolan i Barnes – 82 Lonsdale Road, SW13 9JS – med sång och musik, mingel, lotteri, tal och mycket mer.

Närmaste tunnelbanestation är Hammersmith, varifrån följande bussar går: 33, 72, 209, 419. Omedelbart efter Hammersmith Bridge går man av och promenerar Lonsdale Road ca 800 meter till skolan.

För mer information, besök vår hemsida www.svenskakyrkan.se/london

Välkomna!

TRADITIONELLT MIDSOMMARFIRANDE FÖR HELA FAMILJEN

23 juni 2012 kl 15-18

Southwark Park

Lördagen den 23 juni mellan kl 15-18 inbjuder vi för sista gången till traditionellt Midsommarfirande i Southwark Park, precis bakom Sjömanskyrkan. Det är ett firande som passar mycket bra för barn och vuxna i alla åldrar. Vi reser midsommarstången klockan 15 och därefter blir det folkdans, ringlekar, allsång, fiskdamm, försäljning av varmkorv, jordgubbstårta, kaffe, blomsterkransar och lotter. Det blir också särskilda lekar och tävlingar för barn.

Kom och var med! Ta med picknickkorgen, sittunderlag (och kanske regnkläder). Obs! Pga av parktillstånd gå in på vår hemsida för eventuella ändringar.

Välkomna!

Southwark Park ligger i Rotherhithe och vi håller till i parkens sydöstra del precis bakom Sjömanskyrkan på 120 Lower Road, SE16 2UB. T-banestation: Canada Water, Overground Station: Surrey Quays.





Välkommen till Svenska kyrkan i London



Ulrika Eleonora kyrka



På hemsidan håller du dig uppdaterad på det som händer i kyrkan, köper biljetter till olika event och får information om verksamheten.

Man behöver inte vara medlem i församlingen för att få komma på våra aktiviteter, men vår verksamhet bygger på församlingsmedlemmarnas bidrag. Utlåning av filmer och böcker från biblioteket är dock endast för medlemmar.

I caféet kan du välja om du vill fika till ett rimligt pris eller bara läsa en tidning. Gratis WiFi finns i huset, liksom datorer och skrivare.

Ulrika Eleonora kyrka, 6 Harcourt Street, London W1H 4AG. För öppettider och kontaktuppgifter se sid. 66

Sjömanskyrkan



Sjömanskyrkan och dess gästhem ligger i sydöstra London, ett stenkast från tunnelbanestationen Canada Water.

Här erbjuder vi boende i en varm och trivsamt miljö. Våra gäster har tillgång till cafeteria/ vardagsrum med café och kiosk (öppet även för daggäster), ett enklare gästpentry, TV-rum, tidningar, sällskapsspel samt wifi.

I hjärtat av Gästhemmet finns vårt vackra kyrkorum där vi håller morgonbön eller firar mässa varje morgon.

Sjömanskyrkan, 120 Lower Road, London SE16 2UB. För öppettider och kontaktuppgifter se sid. 66. Sjömanskyrkan ska efter beslut av Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet stängas vid årets slut.

Övriga orter

Liverpool, Brookwood, Brighton, Birmingham, Manchester, Edinburgh, Belfast, Dublin
- se kalendern eller hemsidan.

Kyrkans grupper

ULRIKA ELEONORA & SJÖMANSKYRKAN I LONDON

ÖPPET HUS – hålls för föräldrar, au-pairer och barn under terminerna varje tisdag i Ulrika Eleonora kyrka och varje torsdag i Sjömanskyrkan, för lek, samtal och gemenskap.

UNG I LONDON – samlar svenska ungdomar i Ulrika Eleonora kyrka onsdagar kl 19.30. Tillsammans hittar vi på saker i London och lär känna nya människor. Vi möter spännande London-Svenskar, går på puben, spelar kubb, kollar på film etc. Kontakta Anders Rune om du vill veta mera chaplain@swedishchurch.com

25+ – samlas varannan onsdag kl 19.30 i Ulrika Eleonora om inget annat anges. Är du 25 år eller äldre med anknytning till Sverige kom förbi och lär känna fler svenskar i London. Kontakta Kenneth Einarson om du vill veta mera assistant@swedishchurch.com

SYJUNTAN – stickar, virkar och handarbetar till förmån för kyrkans aktiviteter. Kom och lär dig sticka och virka tillsammans med oss.

KYRKOKÖREN – medverkar en eller två gånger i månaden i söndagens högmässa. Under julen har kören många uppdrag, de sjunger i Westminster Cathedral, St Paul's Cathedral och Ulrika Eleonora kyrka. Vill du sjunga i kör – kontakta organist@swedishchurch.com

TORS DAGSTRÄFFEN – är till för daglediga svenskor oavsett ålder. Efter mässan börjar programmet normalt kl 12 med lunch kl 13 till självkostnadspris. Anmälan: 020 7723 5681 eller welfare@swedishchurch.com

SENIORLUNCHEN – ordnas som regel sista torsdagen i månaden. Varje gång träffas cirka 70 svenskar för att umgås, äta gott och sjunga tillsammans. Glöm inte att anmäla dig senast två dagar innan lunchen till 020 7723 5681 eller welfare@swedishchurch.com

SÖNDAGSSKOLAN – vi samlas i biblioteket för pyssel och sång kl 11 varje söndag under högmässan. Ansvariga är volontärerna och Kenneth Einarson assistant@swedishchurch.com

Kyrliga handlingar

ULRIKA ELEONORA & SJÖMANSKYRKAN I LONDON

DOP – I dopet hälsar vi en ny människa välkommen till livet. Dopet innebär gemenskap med Gud och med människor, gemenskap över tid och evighet och genom dopet blir man medlem i Svenska kyrkan. Dop hålls på lördagar och söndagar (kan ske både på svenska och engelska).

VIGSEL – Varje vigsel är en påminnelse om att all kärlek har sitt ursprung i Gud. "Gud är kärlek" står det på altartavlan längst fram i vår kyrka, och ur den kärleken får vi inspiration och kraft i våra relationer. Vigselakten är en symbolhandling där man som par lovar att vilja älska och satsa helhjärtat på varandra hela livet, både i mörka och ljusa stunder.

Innan man kan gifta sig i London måste man ansöka om hindersprövning hos Superintendent Registrar efter vistelse på fast adress i kommunen i minst 7 dagar.

Avgift för vigsel är £325 och för kyrklig välsignelse (om man gift sig borgerligt innan) £225. I avgiften ingår präst, organist, vaktmästare, altarbommor, vigselbevis på svenska och engelska samt avisering till engelsk myndighet.

BEGRAVNING/MINNESGUDSTJÄNST

Gudstjänsten är en ritual för avsked, men kan också bli en akt av kärlek till den avlidne. Begravningsgudstjänsten hålls i en av de svenska kyrkorna i London eller i ett begravningskapell. Efter dödsfall hålls tacksägelse med klockringning i högmässan i Ulrika Eleonora kyrka. De anhöriga hälsas välkomna att delta och vi tänder ljus i samband med förbönen.

HAR DU FRÅGOR kring kyrkliga handlingar kan du läsa mer på vår hemsida eller skicka ett mail till [Anders Rune](mailto:Anders.Rune@swedishchurch.com) på chaplain@swedishchurch.com

KALENDERN Ulrika Eleonora & Sjömanskyrkan i London

APRIL

1 SÖNDAG		Palmsöndagen – Vägen till korset
	11.00	Kort mässa (MP), mottagande av vår nya gästhemsföreståndare Kerstin Georgsson
	11.30	Barabbas in English - Pär Lagerkvist - Eivor Martinus - se sid 24
3 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
	13.00	Syjunta
4 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London/25+
5 TORSDAG		Skärtorsdag - Det nya förbundet
	8.45	Morgonmässa i Sjömanskyrkan
	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjömanskyrkan
	19.00	Skärtorsdagsmässa med fotatvagn (MP), cello - Amelia Jakobsson Boyarsky Körövning efter mässan
6 FREDAG		Långfredagen – Korset
	11.00	Långfredagsgudstjänst (AR) kyrkokören, kyrksoppa Obs! Kyrkan stängd från kyrksoppa till påsknattsmässa
7 LÖRDAG		Påskafton - Genom död till liv
	22.00	Påsknattsmässa (MP)
8 SÖNDAG		Påskdagen – Kristus är uppstånden
	11.00	Högmässa (MP) kyrkokören, söndagsskola, kyrkkaffe
9 måndag		Annandag Påsk - Kyrkan stängd
10 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
11 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London
12 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjömanskyrkan
	11.30	Mässa
	12.00	Torsdagsträffen - se sid 39
	19.00	Körövning
13 fredag	8.45	Morgonmässa i Sjömanskyrkan
15 SÖNDAG		Andra söndagen i påsktiden - Påskens vittnen
	11.00	Kort mässa (MP), Bårslöv-Fjärestads kyrkokör
	11.30	Föredrag av Ärkebiskop em KG Hammar, se sid 8
17 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
18 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Pubkväll - se sid 31
	19.30	Ung i London/25+
19 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjömanskyrkan
	19.00	Körövning
20 fredag	8.45	Morgonmässa i Sjömanskyrkan
22 SÖNDAG		Tredje söndagen i påsktiden - Den gode herden
	11.00	Högmässa (AR), Felicitas - kör från Helsingborg, söndagsskola, kyrkkaffe

Dr Ewa Hellberg

Gynekolog i centrala London

Dr Hellberg, specialist in gynaecology and obstetrics, is a consultant at London Medical, the world-renowned clinic.

She offers diagnosis and treatment of gynae and menopausal problems, infections, incontinence and sexual health issues, including infertility and contraception. Gynaecological health consultations, smears, ultrasound, blood tests and advice on vaccination against cervical cancer are available.

**For information and appointments
please ring 020 7467 5470**

The clinic's modern facilities are at 49 Marylebone High Street. To find out more about the health care provided there, visit www.londondiabetes.com.

You can also e-mail Dr Hellberg personally at scandinavian.doctor@gmail.com if you have any questions. Welcome!



london medical

Snaps, sill and all your favourite Swedish food

SCANDINAVIAN KITCHEN
61 GREAT TITCHFIELD ST.
LONDON W1W 7PP
SCANDIKITCHEN.CO.UK



Dentistry at its best!



www.smileallyear.eu

The Swedish Clinic

Mr. C. Andreasson

All levels of dentistry provided, including:

- Restorative & Preventive Dentistry
- Teeth Whitening
- Hygienist
- Crowns • Bridgework
- Implants • Teeth in an Hour
- Veneers (for that Film Star Smile)

Corporate Dentistry Plans Available

Nervous Patients Welcome • IV Sedation if preferred
Adults & Children Welcome • Disabled Facilities Available

020 7436 3363

2 Harley Street, Cavendish Square, London, W1G 9PA

24 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
25 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London
26 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjömanskyrkan
	11.30	Seniorkören övar
	12.30	Veckomässa
		Seniorlunch (anmälan senast tisdag 24/4)
	19.00	Körövning
27 fredag	8.45	Morgonmässa i Sjömanskyrkan
28 lördag	17.00	UD hälsar våren i Regent's Park
	18.00	Vårbal - se sid 8
29 SÖNDAG		Fjärde söndagen i påsktiden - Vägen till livet
	11.00	Högmässa (MP), söndagsskola, kyrkkaffe
	18.00	Taizégudstjänst i Sjömanskyrkan, kyrkkaffe

MAJ

1 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
	13.00	Sjunta
2 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London/25+
3 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjömanskyrkan
	19.00	Körövning
4 fredag	8.45	Morgonmässa i Sjömanskyrkan
6 SÖNDAG		Femte söndagen i påsktiden – Att växa i tro
	11.00	Högmässa (MP) kyrkokören, söndagsskola, kyrkkaffe
		Bank holiday - kyrkan stängd
7 måndag		
8 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
	19.00	Församlingskväll med information och samtal inför kyrkostämman
9 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London
10 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjömanskyrkan
	19.00	Körövning
11 fredag	8.45	Morgonmässa i Sjömanskyrkan
13 SÖNDAG		Bönsöndagen - Bönen
	11.00	Högmässa (AR), solosång - Cecilia Weiler, söndagsskola, kyrkkaffe
15 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
16 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London/25+
17 TORSDAG		Kristi Himmelfärds dag - Herre över allting
	8.00	Morning mass in English (AR)
	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjömanskyrkan
	10.30	Torsdagsträffen - OS 2012 - se sid 39
	19.00	Körövning
18 fredag	8.45	Morgonmässa i Sjömanskyrkan
19 lördag	11.00	Städdag på Brookwood - se sid 36
20 SÖNDAG		Söndagen före pingst - Hjälparen kommer
	11.00	Högmässa (MP), söndagsskola, kyrkkaffe, Lovö kyrkas kör
	13.00	Kyrkostämma i Svenska salen - se sid 20
22 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
23 onsdag	13.00	Lunchmässa

KALENDERN

	19.30	Ung i London
24 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjomanskyrkan
	19.00	Körövning
25 fredag	8.45	Morgonmessa i Sjomanskyrkan
26 lördag	10.30	Högmässa (MP) i Devon-Cornwall, St Michael's Church, Otterton - se sid 37
	17.00	Spring Sing - se sid 30
27 SÖNDAG		Pingstdagen - Den heliga Anden
	11.00	Konfirmationshögmässa (AR)
	18.00	Taizégudstjänst i Sjomanskyrkan, kyrkkaffe
29 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
30 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London/25+
31 torsdag	10.00	Avfärd Seniorutflykt till Canterbury Cathedral, begränsat antal, se sid 37
	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjomanskyrkan
	19.00	Körövning

JUNI

1 fredag	8.45	Morgonmessa i Sjomanskyrkan
3 SÖNDAG		Heliga trefaldighets dag - Gud - Fader, Son och Ande
	11.00	Högmässa (MP) , kör från Stockholms Estetiska gymnasium, söndagsskola, kyrkkaffe
4 måndag		Bank holiday - kyrkan stängd
5 tisdag		Bank holiday - kyrkan stängd
6 onsdag		SVERIGES NATIONALDAG
	13.00	Lunchmässa
	16.00	Kyrkan stänger
	18.30	Nationaldagsfirande på Svenska Skolan, se sid 9
7 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjomanskyrkan
	19.00	Körövning
8 fredag	8.45	Morgonmessa i Sjomanskyrkan
10 SÖNDAG		Första söndagen efter trefaldighet - Vårt dop
	11.00	Utflyktsmässa (MP) på Brookwood (GU24 OBL). Söndagsskolans avslutning med lekar och egen medhavd picknick. Se sid 36 Kyrkan stängd.
12 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
13 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London/25+
14 torsdag	10.50	Torsdagsträffen - Utflykt till Apsley House - se sid 39
	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjomanskyrkan
	19.00	Körövning
15 fredag	8.45	Morgonmessa i Sjomanskyrkan
17 SÖNDAG		Andra söndagen efter trefaldighet - Kallelsen till Guds rike
	11.00	Högmässa (AR) , kyrkkaffe
19 tisdag	13.00	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
20 onsdag	13.00	Lunchmässa
21 torsdag	10.30	Öppet Hus för föräldrar/au-pairer och barn i Sjomanskyrkan
	19.00	Körövning
22 fredag	8.45	Morgonmessa i Sjomanskyrkan
23 lördag	15.00	MIDSOMMARFIRANDE FÖR HELA FAMILJEN I SOUTHWARK PARK Traditionellt midsommarfirande vid Sjomanskyrkan, se sid 9

24 SÖNDAG

11.00

Den helige Johannes döparens dag - Den högstes profet

Högmässa (MP) kyrkkaffe

SOMMAREN 2012

Ulrika Eleonora kyrka är stängd mellan 25 juni och 15 juli förutom söndagens högmässa

Sommaröppet 16-26 juli samt 13-31 augusti dagligen kl. 10-17

VARJE SÖNDAG 11.00 Högmässa, kyrkkaffe i Ulrika Eleonora

Sjömanskyrkan öppen dagligen söndag-torsdag kl 15.00 – 21.00 fredag-lördag kl. 15.00 - 19.00

Lördag- torsdag 8.45 Morgonböen

Fredagar 8.45 Morgonmässa

OS 27 juli - 12 augusti 2012

Öppet dagligen 10.00 - 22.00 i båda kyrkorna. Café Svensson - se sid 34

10.00 Morgonandakt, söndagar 11.00 Högmässa

Nordisk gemensam gudstjänst 29 juli i Southwark Cathedral, Biskop Sven-Bernhard Fast

Se www.svenskakyrkan.se/london för aktuell information

AUGUSTI

19 SÖNDAG

11.00

11:e söndagen efter Trefaldighet - Tro och Liv

Högmässa (MP), kyrkkaffe

26 SÖNDAG

11.00

12:e söndagen efter Trefaldighet - Friheten i Kristus

Högmässa, biskop Martin Lind, kyrkkaffe

18.00

Taizégudstjänst i Sjömanskyrkan, kyrkkaffe

Paralympics 29 augusti - 9 september 2012

Café Svensson i Sjömanskyrkan - se sid 34

Gemensam ekumenisk gudstjänst i St Paul's Cathedral 27 augusti

Se www.svenskakyrkan.se/london för aktuell information

29 onsdag

13.00

Lunchmässa

30 torsdag

11.30

Seniorkören övar

12.30

Veckomässa

Seniorlunch (anmälan senast tisdag 28/8)

19.00

Körövning

31 fredag

8.45

Morgonmässa i Sjömanskyrkan

SEPTEMBER

2 SÖNDAG

11.00

13:e söndagen efter Trefaldighet - Medmänniskan

Högmässa (MP), mottagande av nya volontärer, kyrkkaffe

5 onsdag

13.00

Lunchmässa

6 torsdag

19.00

Körövning

7 fredag

8.45

Morgonmässa i Sjömanskyrkan

9 SÖNDAG

14:e söndagen efter Trefaldighet - Enheten i Kristus

KALENDERN

	11.00	Högmässa (AR) kyrkokören, konfirmandinskrivning, söndagsskolan börjar, kyrkkaffe
11 tisdag	13.00	Öppet Hus (terminsstart) för föräldrar/au-pairer och barn, sångstund 14.45
12 onsdag	13.00	Lunchmässa
	19.30	Ung i London/25+ - Upptaktskväll
13 torsdag	10.30	Öppet Hus (terminsstart) för föräldrar/au-pairer och barn i Sjomanskyrkan
	11.30	Veckomässa
	12.00	Torsdagsträffen - se sid 39
	19.00	Körövning i kyrkan
14 fredag	8.45	Morgonmässa i Sjomanskyrkan
16 SÖNDAG		15:e söndagen efter Trefaldighet - Ett är nödvändigt
	11.00	Högmässa (MP), söndagsskola, kyrkkaffe



Efterlysning

Känner du någon i åldern 10-13 som vill träffa andra svenska ungdomar?

För att prata, umgås, pyssla eller kanske se en film?

En lördag i månaden kan vi träffas i Svenska kyrkan på 6 Harcourt Street för att göra just detta!

Om intresse finns att vara med i en sådan grupp, maila midde@swedishchurch.com eller amanda@swedishchurch.com

Jubileumskväll 15 maj klockan 19

Välkommen till en kväll om skådespeleri och komedi.

För att fortsätta att dra in medel till renoveringen av fasaden presenterar Henrik Brandin, Jessica Mårtensson och Dagmar Zeromska en kväll om att stå på scen.

Rekommenderad entrédonation, £10
- alla intäkter går oavkortat till fasadprojektet.

EXPECT MOVE

MANAGEMENT LTD



Englands första skandinaviska flyttfirma erbjuder...

- Veckotrafik till och från Skandinavien för hela hem och samlastningar
- Flyttningar till och från andra länder i Europa och övriga världen
- Flyttningar inom London, samt magasinering

Tel 020 8813 3022 move@expectmove.com
www.expectmove.com



SVERIGES LEDANDE INTERNATSKOLA

Gymnasie- och grundskoleutbildning åk 7-9. Utbildning på svenska eller engelska. IB-program sedan mer än 30 år med mycket goda resultat. **Under sommaren** erbjuder vi sommarkurser i svenska och matematik samt konfirmanionsläger. **Vi erbjuder också** möjligheten att lära känna skolan och internatlivet genom provboende.

SIGTUNASKOLAN HUMANISTISKA LÄROVERKET

Telefon: +46 8 592 571 00 www.sshl.se





KALLELSE TILL KYRKOSTÄMMA

Härmed kallas Ulrika Eleonora Svenska församlings medlemmar till ordinarie Kyrkostämma söndagen den **20 maj 2012** i anslutning till högmässan, klockan 13.00 i Svenska Salen.

Dagordning

1. Stämman öppnas
2. Val av mötessekreterare
3. Protokollsjustering
4. Godkännande av dagordning
5. Stämmans stadgeenliga utlysande
6. Verksamhetsberättelse 2011
7. Bokslut och ekonomisk rapport 2011
8. Revisionsberättelse 2011
9. Beslut om ansvarsfrihet 2011
10. Förslag till ändring av stadgar
11. Kommunikation
12. Övriga frågor
13. Stämman avslutas

Kyrkostämman hålls två gånger per år och är offentlig. Rösträtt har alla som under föregående halvår betalat medlemsavgift.

Stefan Hising, ordförande



ULRIKA ELEONORA ÄNGEL

Vackert hängsmycket i silver £35

Beställningar Camilla Persson

Tel 020 7723 5681

welfare@swedishchurch.com

Thora

CULTURAL FUND



Stipendium för studier av engelsk kultur och engelskt kyrkoliv kan sökas hos Thora Ohlsson Cultural Fund under våren. Sista ansökningsdag är den 30 april 2012.

Beslut angående stipendium fattas av Thora Ohlsson Cultural Fund under maj månad. Vid beslut tas särskild hänsyn till sökandes anknytning till Lund.

Ansökan skickas tillsammans med CV och bilagor som stödjer din ansökan till: The Swedish Church in London, "Thora Ohlsson Cultural Fund", 6 Harcourt Street, London W1H 4AG.

Bli fri från åderbräck...

Erfarna kirurger som
behandlar med metoder
som gör att du kan gå
hem samma dag.

Ring, så berättar vi mer.
Välkommen!

2 Harley Street Cavendish Square
London W1N 1AA
Tel 020-7580 92 86
scandinavianvc.co.uk



Dr N. Godarzi, DDS, MSc
Tandläkare



We offer a broad range of dentistry
including:

- General dentistry
- Aesthetic & Cosmetic dentistry
- Teeth whitening
- Sedation
- Hygienist treatment

Specialist care in:

- Implants
- Gum disease treatment
- Orthodontic treatment
- Oral surgery

Välkommen!

77 Harley Street, London, W1G 8QN
Tel. 020 7486 0237 Fax: 020 7486 0261

Please do visit us on the web at
www.77harleydentalpractice.co.uk

SUPPORTING THE **FAÇADE** OF THE CHURCH



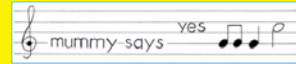
Reading with *Music and Movement*

Help your child to read both words and music

Find a snake letter in the m-song and a g-note on the g-line



Have a chime chat with your four year old on two chime bars
Play the birthday song on three chimes



Blend sounds with bubble-blowing Bobby
Match the words of the lolly-song



Sing with James and Lucy on the DVD



Wriggle like a worm, fidget like Fiona and walk like dumpy dotty dinosaurs



1 DVD WITH CHILDREN SINGING 33 SHORT SONGS
30 LETTER PICTOGRAMS 200 WORDS 10 CHIME BARS

By Margareta Hartfree

'We tried the Reading with Music and Movement scheme with our two grandchildren. Our four year old thoroughly enjoyed it and readily picked up both words and musical phrases. Our two year old granddaughter could play the simpler rhythms and enjoyed copying the tunes. A very good and fun way to learn to read both words and music.'

Phil Hutchison

'I am so grateful for the alphabetic chart you sent. My daughter, aged 4, can already recognise and read all the letters. Yawei loves the chime bars – her favourite toy and instrument – and she sings and dances to the songs.'

Coco Chen



To order the material, contact Hands Music, 5 Griffin Centre, Market Place, Kingston-Upon-Thames KT1 1JT
Tel: 020 8546 1333 Email: phil@handsmusic.co.uk www.handsmusic.co.uk
Delivery time 6-8 weeks. The chime bars come by 'slow boat' from China...



Madsen - Scandinavian Restaurant

The leading Scandinavian restaurant in London.
Seasonal lunch and dinner menus with traditional and modern Nordic dishes.
Private Dining and Catering also offered.

You will find us right outside South Kensington Tube station.

20 Old Brompton Road, SW7 3DL
020 7225 2772
www.madsenrestaurant.com



Anelca Clinic

Aesthetic and Reconstructive Plastic surgery

Also non-surgically invasive treatments
Swedish & English speaking Plastic Surgeons
all on the Specialist Register with the GMC

84 HARLEY STREET, LONDON W1G 7HW
TEL 020 7079 4242 FAX 020 7079 4241
EMAIL: info@anelca.com www.anelca.com

Har Ni planer på att

BYGGA OM BYGGA NYTT BYGGA TILL?

Anlita då en svensk arkitekt med mångårig erfarenhet
av privat, kommersiell och offentlig byggnation i
England för ideer, ritningar, byggnadslov mm.

Barn conversions, Listed buildings

Nordström Associates

The Studio 32 Oswald Road ST ALBANS AL1 3AQ
M: 07957 392401 E: gunnar.nordstrom@ntlworld.com

„Everlasting smile“

Kontakta våra erfarna svenska specialister
på estetisk tandvård och implantat.
Välkommen även för all annan tandvård.

Bengt Karlson, specialist käkkirurgi
Gunnar Håwi, leg tandläkare

020-7580 9286

www.sdic.se



Establ. 1994

2 Harley Street, Cavendish Square, London W1G 9PA





Påskdrama i kyrkan

Nobelpristagaren Pär Lagerkvist skrev romanen Barabbas 1950. Sedan dess har boken filmats, bearbetats för scen och radio och 1993 gick den i min översättning och radiobearbetning på BBC. Sedan dess har den gått i repris många gånger och har även spelats på Irland, i Nya Zeeland, Australien och Sydafrika.

För ett antal år sedan bad en engelsk regissör om lov att sätta upp min översättning av pjäsen i en kyrka i Hampshire. Den fungerade utmärkt som påskspel och det har länge varit min tanke att sätta upp pjäsen på engelska i Svenska kyrkan här i London. Det som jag finner fascinerande i den här historien är att det är en tidlös berättelse som utspelar sig parallellt med Jesu död och korsfästelse. Den handlar om tro och tvivel, om den kristna gemenskapen och om svek. Broderskapet och "kärleksmåltiden" kan så lätt exkludera dem som fortfarande är ovissa och sökande. Barabbas själv representerar människan

i gemen, människan som hon är med sina fel och brister, med sin ångest, sina samvetsqual och sin längtan efter kärlek och tro.

Det som är så försonande med Barabbas är att han gradvis, genom andra människors godhet, lyckas mjukna och så småningom kan man se hur denna kedjereaktion av godhet är själva kärnan i kristendomen. Barabbas har ingen Gud, men han ville så gärna. Han står grubblande inför lärjungarnas och de första martyrernas definition av vad deras religion står för: "Älsken varandra".

Eivor Martinus

Barabbas uppförs söndagen den 1 april kl. 11.30 (kl 11 firas en kort mässa) i en konsertant version med Duncan McAusland i huvudrollen och Eivor Martinus som berättare. Övriga medverkande är, förutom Ulrika Eleonora kyrkokör, Lena Björk, Henrik Brandin, John Cook, Gabriella Elgenius, Maria Kaspersson, Stephan Malmstedt, Helena Nordenskjöld och Dagmar Zeromska. Välkomna!



SYJUNTANS PÅSKBORD

Om man nu i dagarna vandrar över något svenskt salutorg slås man av den härliga färgprakten, inte bara från tulpaner och påskliljor utan framförallt från fjädrarna! Nu är det nämligen dags för fastlagsrisen, dvs björkris med granna fjädrar i. Att sätta prydnader i risen, t.ex. små kycklingar, eller ägg, eller kanske små påskkäringar, kommer inte förrän senare – till själva påsken.

För tillfället producerar Syjäntorna mängder av påskprydnader, för både ris och middagsbord. Dessa saker kommer finnas till försäljning, till förmån för kyrkans fasad, på PÅSKBORDET uppställt i caféet eller Svenska Salen varje dag med debut den 18 mars och med final på Påskdagen söndagen den 8 april. Där kommer finnas fastlags- och påskpynt av alla slag, grytlappar, broderade dukar, bonader, broderade påskkort, fjädrar och äggvärmare, allt handgjort av syjuntans medlemmar. Nytt för i år är hemgjord sylt! Kom och smaka!

Syjuntan hade i november för första gången sitt eget stånd på julmarknaden. Resultatet blev fantastiskt och var en rolig och väl belönad debut. Förra årets påskbordsförsäljning inbringade pengar till lagning av 3,3 fasadstenar vilket vi ska försöka överträffa i år! Syjuntan

tackar cafévärdinnorna varmt för hjälpen med bemanning av bordet.

Alla är välkomna att komma och ”sy” med Syjäntorna. Gruppen har ett trettio-tal medlemmar, de som kan ses i biblioteket på Ulrika Eleonora första tisdagen i månaden oftast mellan kl 13-17. Kolla för säkerhets skull med kyrkan på 020 7723 5681 eller hemsidan.

Ett stort tack till givarna!



Två folkdräkter har skänkts till församlingen i London. Båda är från Dalarna: Rättvik, skänkt av Helen Burrough och Grangärde, anonym givare.

Totalt äger kyrkan nu ett sjuttio-tal folkdräkter, mer eller mindre kompletta. De används flitigt, främst vid midsommar, julmarknad och jul.

*Vill du som medlem i kyrkan hyra en folkdräkt? Kontakta Kenneth Einarson
assistant@swedishchurch.com*

A funeral brings Porvoo to life

On Sveriges national dag, 6 June 2011, we sadly had to say a premature farewell to a much loved person, my mother Kerstin Schofield. Believing until the end that the cancer that had been diagnosed without prior warning nine months previously would be beaten, we were quite unprepared for this devastating event, let alone her funeral. But it was self-evident that this had to reflect her Swedish roots. The question was only how to arrange a Swedish funeral in an Anglican church in Oxford?

Time to test local knowledge of the Porvoo agreement.

It was in the Cathedral of Porvoo (Borgå) in the early 90's that a Eucharist was celebrated as the culmination of discussions between the big national churches in Northern Europe, including the Church of Sweden and the Church of England, on reaching an agreement to "share a common life in mission and service" (www.porvoochurches.org). A key element of the agreement was 'to welcome one another's members to receive sacramental and other pastoral ministrations'.

So organising a funeral according to the rites of the Swedish Church in a Church of England parish church in north Oxford became simply a matter of booking the priests – Revd Anders Rune from the Swedish Church in London, and Revd Dr Mark Butchers, vicar of St Peter's Wolvercote who very generously accommodated our wishes. As befitting a person who had lived in two cultures, Kerstin was given a send off in a beautiful service that combined English and Swedish hymns and poems by von Heidenstam and Byron. Most moving was when, after some hesitancy, the normally emotionally reserved north Oxford crowd followed Swedish friends and relatives to pay respects and came forward for the "defilering". In this service the spirit of Porvoo was brought alive by the sharing of the best of each other's traditions and rituals. People were heard saying "This was the best funeral they had been to".

With this, I would like on behalf of the family to thank Anders Rune for his ministry that Midsommarafton. The Swedish Church in London gave Kerstin a cultural home. Living in Oxford meant that visits to the church were not that frequent, but every year without exception until her health failed, she attended the Sunday service before stocking up with the vital necessities for "en riktig, svensk jul" at the annual Christmas Fair. This last Christmas her daughters were able to prove that the traditions will survive: my sister attended the Fair and we meticulously reproduced "en riktig, svensk jul". So may it be for many years to come.

Monica Schofield,
Hamburg February 2012.





En varm, klok stund

Vid kyrkkaffet efter högmässan den 29 januari talade biskop Caroline Krook till oss om Bönen.

Hon hade predikat i högmässan och varit med och välsignat ett par som firade sitt guldbryllup. Vi var en stor grupp som just fått vårt kaffe och våra bullar och då tog Caroline till orda. Hon började med att försöka definiera vad en bön är och vi kom alla fram till att ett förtvivlat, eller förvånat, eller glatt "Oh, Gode Gud!" definitivt är en bön, om än så kort. Sen kan orden i bönen förstås vara lånade från någon annan - eller ens egna. Caroline Krook fortsatte med att berätta om sitt arbete och sina erfarenheter som präst och biskop i Stockholm och hur hon i många år varit fängelsepräst.

Det följde en livlig diskussion om börens betydelse och ordval och hur det speciellt för oss utlandssvenskar är viktigt och tryggt att få läsa de ord man haft med sig i den verbala ryggsäcken hemifrån sin barndom.

I den färskaste utgåvan av vår svenska psalmbok finns längst bak en bönbok som Caroline Krook varit med och sammansatt och bland de böcker hon skrivit finns 'Ett börens år', där hon författat böner för varje söndag under året. Dessa böner används flitigt i Ulrika Eleonora och boken 'Ett börens år' finns att köpa på kyrkans kontor. I denna bok, och i allt sitt skrivande, finner man bevis för Caroline

“**Ett förtvivlat, eller förvånat, eller glatt "Oh, Gode Gud!" är definitivt en bön, om än så kort.**

Krooks vilja "att finna ett börens språk som berör, ett språk bortom färdiga fraser och för kyrko-ovana människor obegriplig kyrkopoesi". Tack Caroline Krook för Ditt besök och välkommen åter i oktober.

Elisabet Baldwin

Det goda samtalet

Någon att tala med - Samtal i kyrkan

Vi människor vänder oss gärna till en vän eller någon i vår närhet när vi behöver prata om livsfrågor. Ibland räcker inte det. Då kan det vara skönt att tala med någon utomstående som har tid att lyssna och/eller som kan ge professionellt stöd. Svenska kyrkan i London finns för dig som behöver någon att prata med.



Här möter vi ständigt människor i livets olika faser, särskilt när sårbarheten är som närmast. Samtalen vill ge dig möjlighet att reflektera kring ditt liv och dig själv, hur du relaterar till andra och hur du upplever att andra är mot dig. Ibland behöver man en van lyssnare som inte i första hand är ute efter att ge råd utan att hjälpa dig själv finna lösningen. Det behöver ges utrymme för de existentiella frågorna i mitt liv, frågor som inte har självklara svar. All personal som arbetar i Svenska kyrkan i London har tystnadsplikt, som gäller även efter avslutad anställning i kyrkan.

Enstaka vardagssamtal

Kortvariga möten och samtal vid t ex kyrkkaffet eller en vardag i caféet kan vara givande och betydelsefulla på flera sätt. Tänk så ofta vi människor bara behöver prata av oss; det ger så mycket. Många gånger kommer man på lösningar bara genom att säga saker högt till någon utomstående. Ibland vill man kanske hellre sitta i någon enskild vrå och prata av sig, reflektera, checka av, eller få snar och tydlig hjälp. Om det är ett enda möte som sker är både lyssnaren och den som behöver prata fokuserade på vad som är aktuellt och behöver göras och bli utträttat, tydligt och konkret.

“

”Byta ett ord eller två gjorde det lätt att gå.
Alla människors möte borde vara så.”

Hjalmar Gullberg

Kyrkans personal erbjuder självvårdande samtal som ibland kan delas upp i krissamtal, stödsamtal, självvårdssamtal och bikt. För samtalstid: – tala med, maila eller ring någon av diakoniarbetarna (Camilla och Kenneth) eller prästerna (Anders och Michael), som du känner förtroende för. Samtalen bokas i förväg, för en begränsad tid (ofta 1 h) och sker genom ett personligt möte på en avskild plats. Samtalen är kostnadsfria.

Krissamtal

Flera av oss på kyrkan är vana vid att möta människor i kris. En kris, exempelvis orsakad av en traumatisk och svår händelse, utsätter en människa för en obekant situation där den egna erfarenheten och de egna resurserna inte räcker till. Sitt eget sätt att reagera känner man inte heller förrän efteråt.

Johan Cullberg har skrivit i sin bok *Kris och utveckling* om krisens fyra olika faser eller förlopp: Chockfas, Reaktionsfas, Bearbetningsfas, Nyorientering. Dessa faser beskriver en slags inre resa som den drabbade gör, från chock, oförståelse, ilska och ibland flykt, till verkligheten som den faktiskt är. Man kan på sikt få en mer nyanserad blick på sin situation när det gäller livets möjligheter och dess begränsningar. Många känslomässiga reaktioner som hör samman med en kris och ett krisförlopp måste få ha sin tid. Utan gemensam reflektion, hjälp, stöd och information finns det en risk att krisen inte skapar nya möjligheter utan kan göra livet svårare att hantera. Närvaron av ett samtalsstöd kan vara det som avgör om en kris verkligen leder till utveckling och nya möjligheter.

Stödsamtal

Samtal av stödjande karaktär syftar till att stärka och upprätthålla individens funktionsnivå, resurser och självkänsla. Syftet är att inge hopp och medverka till att personen själv kan formulera önskemål på ett realistiskt sätt och hitta olika alternativa lösningar. Ofta bestämmer

man en liten serie samtal under en begränsad tid.

Självvårdssamtal

Dessa samtal räknar in Gud själv som lyssnare och genomsyras av en positiv kristen helhetssyn på människan. Ande, själ, kropp och sociala relationer kan inte skiljas ifrån varandra. Sorg i hjärtat kan göra oss fysiskt sjuka och våld mot kroppen gör ont i själen. Gud är angelägen om att bevara hela människan med alla hennes behov och hennes livssituation. Detta är viktigt i självvårdssamtalet. Inget som tillhör det mänskliga livet är främmande eller tabu att samtala om. Och Gud kan förlåta allt. För ett självvårdssamtal beställer man tid i förväg med någon av prästerna.

Bikt

Självvårdssamtalet kan följas av en bikt, där man bekänner synd eller skuld man burit på. Så får prästen förmedla Guds förlåtelse. Bikten kan avslutas med en enskild nattvardsgång. Ofta kan begrepp som synd och skam behöva redas ut. En person som brottas med svåra skuld känslor kan få hjälp att förstå skillnad mellan äkta och falsk skuld. Falsk skuld (som ofta är närvarande vid en kris) styrs av en egen känsla, man lever i en självanklagelse trots att man inte gjort något fel eller underlåtit att göra rätt. Många människor kan bära på falsk skuld som ändå styr våra liv på ett destruktivt sätt. Känslor som bottnar i äkta skuld är bra då de hjälper oss att ställa saker till rätta, kanske behöver vi förlåtelse eller reda ut vad vi gjort fel.

Extern hjälp

Svenska kyrkan i London har ett samarbete med olika svensktalande psykoterapeuter, psykologer, psykiatriker, familjerådgivare och andra professionella till vilka vi kan förmedla kontakt vid behov.

Jourtelefon

Vid akut nöd finns ett jourtelefonnummer 07584 054143 – där svarar alltid någon.

Kenneth Einarson, diakonassistent
och Michael Persson, kyrkoherde



I huvudet på en körledare...

Mitt första möte med Ulrika Eleonora kyrkokör var vid en vanlig körövning, en torsdagskväll, mitt i juni 2011. Min man Kenneth och jag var här för att bekanta oss med församlingen, vår nya arbetsplats. Ca 35 sångare tittade på mig med nyfikna ögon, jag presenterade mig och så sjöng kören "Uti vår hage" under min ledning. Jag kände mig genast mycket välkommen, det var med stor förväntan jag sedan började min första egna körövning i slutet av augusti.

Att komma som ny körledare är både roligt och spännande. Kommer vi att trivas med varandra? Hittar jag sånger som de tycker om? För lätt/svår repertoar? Ja, det fanns många funderingar inför starten. Jag som varit van vid en kyrkokör på ca 15 personer fick nu starta hösten med ungefär 50 sångare i kören – det var annorlunda. Under höstterminen sjöng kören på flera högmässor, adventsgudstjänster, Luciagudstjänster och sist på terminen medverkade en ensemble ur kören i "Christmas from Sweden", en julkonsert i Wigmore Hall. Höstterminen var alldeles fantastiskt rolig för mig som körledare, med många sångtillfällen och många nya sångare att lära känna.

Vårterminen har startat och kören sjunger som vanligt ca en gång i månaden på högmässan. Utöver det har vi ytterligare några speciella tillfällen som vi jobbar mot.

Först på tur står dramat Barabbas (se sid 24), där

kören finns med i några roller och med musik. Lördagen den 26 maj kl 17 har kören vårkonsert, Spring Sing, i kyrkan. Först blir det en avdelning med svensk körlyrik, vad som händer i andra delen ser jag fram emot med stor spänning. Solister, kvartetter, trios och andra konstellationer ur kören tar då plats på scenen med musik från olika tidsperioder och områden.

Fredagen den 15 juni ska kören medverka i the Harwich Festival of the Arts. Kören kommer att ansvara för en konsert, där vi ska presentera svensk körmusik från olika epoker och genrer. Festivalen har som tema att knyta ihop England med Skandinavien (håll utkik på hemsidan för mer information).

Vi har en mycket rolig och inspirerande kör-vår att se fram emot.

Carina Einarson, organist
organist@swedishchurch.com

FREDAGEN DEN 15 JUNI KL 19.30
St. Nicholas Church, Harwich
(CO12 3DS)
Ulrika Eleonora kyrkokör
Körkonsert med svensk körlyrik

LÖRDAGEN DEN 26 MAJ KL.17
Spring Sing
Ulrika Eleonora kyrkokör bjuder på svensk körlyrik och därefter på massor av överraskningar...
Rekommenderad entré: £10
Till förmån för kyrkans fasadrenovering

LÖRDAGEN DEN 31 MARS KL 18
Ulricae Drängar håller fasaden uppe...igen!
"En Wennerbergsk afton med Glunten och Magistern"
Rekommenderad entré: £20
Till förmån för kyrkans fasadrenovering



ULRICAЕ DRÄNGAR

Sedan förra numret av kyrkobladet har vår kyrkas manskör, Ulriceae Drängar, UD, medverkat vid ett antal evenemang, i kyrkans gudstjänster, Handelskammarens jullunch och vid UD:s årsstämma den 15 oktober. Nya medlemmar har tillkommit, Välkomna! och några har tyvärr flyttat vidare, Good Bye and Good Luck!

På vårens agenda finns ett varierat program med bl.a. ett par traditionsenliga inslag. Den 31 mars 2012, kl 18, förflyttar vi oss på sångens vingar till Uppsala, då Glunten och Magistern på allmän begäran återigen besöker Svenska Salen. Gunnar Wennerbergs Gluntar mottogs med publikt jubel för ett år sedan och nu anser vi detta vara en årlig tradition, omöjlig att bryta! Biljettintäkterna går till kyrkans "fasad-fond".

Exakt fyra veckor senare får vi möta UD igen, denna gång vid The Band Stand i Regent's Park. Vi sjunger in våren, aning för tidigt, lördagen den 28 april kl 17. Kom och lyssna till de klassiska vårsångerna och Talet till Våren och gå sedan med oss till Ulrika Eleonora där Vårbalen äger rum.

Hela vår underbara kyrkokör kommer sedan uppträda i den traditionella Spring Sing konserten den 26 maj i Svenska Salen. Missa inga av körens framträdanden i kyrkan – kolla hemsidan eller ring 020 7723 5681.



PUBKVÄLL I BIBLIOTEKET

Onsdagen den 18 april kl 19.30 kommer Magnus Millingen tillbaka med pianisten Tony och delar av pubgänget från The Golden Eagle och The Duke of Kendal. Vi får lära oss engelska pubvisor och dricka öl i härlig atmosfär.

Välkomna!

Från lunds Smultronställen i London



När vi ombads att skriva om våra smultronställen i London enades vi snabbt om att vi ville berätta om några av de ställen som vi upptäckt i vårt närområde, dvs. i närheten av Sjömanskyrkan i sydöstra London.

OMRÅDET HÄR UTE har under de senaste 10 åren fått sig en ordentlig ansiktslyftning. Rotherhithe rymmer modern arkitektur, exklusiva lägen och mycket gammal industrihistoria. För er som aldrig varit här eller i alla fall inte varit i sydöstra London på mycket länge skulle vi vilja rekommendera en Sjömanskyrkorunda.

STARTA MED EN FIKA hos oss på den Svenska sjömanskyrkan, fortsatt sedan med en promenad genom fina Southwark Park till Norska respektive Finska sjömanskyrkorna. Har ni tur får ni smaka en våffla hos norrmännen samt möjlighet att köpa härligt gott surdegsbröd hos finnarna. Alla de tre nordiska sjömanskyrkorna har funnits i området i mer än 100 år och utgör en naturlig del av detta gamla hamnområde som också rymmer gatunamn som Sweden Gate och Norway Quay.

FRÅN DEN NORSKA SJÖMANSKYRKAN tar man en kort promenad till The Mayflower. En gammal flodpub som i dag är en ganska typisk turistpub men som sådan genuin och med en bra restaurang (här får man valuta för pengarna i de gigantiska portioner som serveras). Härifrån seglade The Mayflower med Kapten Christopher Jones och 102 engelska pilgrimer och kristna som ville lämna den engelska kyrkan och i stället bege sig till Plymouth i Massachusetts. Kapten Jones ligger begravd på St Mary's kyrkogård alldeles utanför puben.

ETT PAR HUNDRA METER VÄSTER om The Mayflower ligger The Angel, mitt emot flodpolisens station och alldeles bredvid ruinen av Edward III:s, King's Manor från 1350-talet. Där The Angel idag ligger, låg tidigare ett värdshus uppfört av munkarna på klostret i Bermondsey. Det sägs att Kapten Jones



på the Mayflower och Kapten Cook planerade sina resor på det gamla världshuset. The Angel har en liten uteterrass som kvällstid har en formidabelt hänförande utsikt över Themsen och Tower Bridge.

PÅ DEN NORRA SIDAN THEMSEN hittar man flera av Londons riktigt gamla flodpubar. The Prospect of Whitby från 1520-talet är väl värd ett besök. Puben har en historia av rövare, pirater, smugglare, rånare och våldsmän. Ett tidigare namn på puben är The Devil's Tavern. Kanske vittnar namnet om hur livet kunde te sig i den här delen av London för 400 år sedan.



PÅ ANDRA SIDAN GATAN från the Prospect of Whitby ligger The Wapping Project på Wapping Wall. Detta är en gammal hydraulisk pumpstation som levererade kraft till bl a hissar, öppningsbara broar och andra installationer i hela London. Kraften producerades med ånga den första tiden för att senare övergå till elektricitet. Den gamla byggnaden är intakt liksom delar av maskinparken. I en av maskinhallarna har man inrett en alldeles utmärkt restaurang, Wapping Food, och i en annan maskinhall är nu en utställningshall för konst av de mest skiftande slag. Byggnaden är en Grade II Listed Building.

NÄR MAN PROMENERAR ÖSTERUT, på sydsidan av floden, längs med the Thames Path överraskas man efter en stund av lantliga dofter och en och annan råmande ko (!). Då har man kommit fram till Surrey Docks City Farm – en underbar liten gård med grönsaksodlingar, kor, getter, höns och grisar. Här kan man köpa ägg och andra egenproducerade produkter, ta en kopp fika i gårdscaféet och dessutom se hur gårdens egen smed arbetar.

Se mer på <http://surreydocksfarm.org.uk> och besök gärna bondgården mitt i stan.

BILLINGSGATE

Den gamla fiskmarknaden som tidigare låg på Themsens norra strand, mellan London Bridge och Tower Bridge, ligger nu på norra delen av Isle of Dogs alldeles vid DLR stationen Poplar. Här finns fisk från hela världen till grossistpriser. Från isländska räkor till konstiga saltvattensfiskar som ser ut att säljas i metervera. Är man morgonpigga så kan det vara både roligt och intressant att spendera en morgon bland fiskhandlarna, kanske slå till på 5 kg frysta prima isländska räkor för £15 eller pilgrimsmusslor för £17 kilot. Fiskmarknaden öppnar kl 5 och stänger kl 8. Lika intressant är att dricka sin första kopp kaffe för dagen på fiskhandlarnas kafé, när gubbarna själva äter lunch...

EFTER KNAPPT TRE ÅR återvänder vi nu till Sverige och Uppsala som bjuder oss på nya utmaningar. Vi bär med oss bilder och minnen av många, många fantastiska ställen som London har att bjuda på. Som tur är ligger London nära och det är enkelt att ta sig hit så vi kan fortsätta att utforska och lära känna denna härliga och mångfacetterade metropol. London blir aldrig mer detsamma. Nu är det vår stad och vårt gamla turist-London är utbytt mot ett London som har så oändligt mycket att erbjuda utanför turiststråken.

Vi ses! Bodil och Christer Frånlund



Nu närmar sig London 2012 på allvar! Det hela börjar med OS-invigning den 27 juli och slutar med Paralympics avslutningsceremoni den 9 september. Olika är intressena för detta stora evenemang som kommer till London, en del ser fram emot det med stor glädje och spänning, en del är inte lika exalterade. Jag tillhör den första kategorin och tror att det kommer bli en sällan skådad folkfest.

Hur det går för våra svenska deltagare återstår att se men vi kommer att satsa stort från kyrkans sida med att möta så många svenskar som möjligt. Detta dels genom våra fasta mötesplatser i Sjömanskyrkan och Ulrika Eleonora kyrka, men också genom mobila team som ska finnas ute på gator och torg. Att kyrkan finns med runt OS och Paralympics är inget nytt fenomen. Jag har pratat med Stefan Bergmark, en av Svenska kyrkan i utlandets regionchefer, som varit med i tidigare satsningar och sitter med i Svenska kyrkans styrgrupp för OS-projektet denna gång.

Hur har kyrkans satsningar på OS och Paralympics sett ut tidigare (Sydney 2000, Aten 2004, Peking 2008) och hur skiljer sig Londonprojektet?

Svenska kyrkans engagemang har varit ganska lika i sitt grundkoncept med fokus

på att erbjuda svenskar och skandinaver en mötesplats. Vi har haft ett café med hemkänsla, med möjlighet att fika och ibland något att äta, möjlighet att läsa tidningar, tillgång till datorer och internet.

“ Därför är det viktigt att Svenska kyrkan finns på plats. Kyrkan måste finnas på arenor utanför kyrkans väggar.

Ofta har det också funnits möjlighet att se svenska OS-sändningar på TV. Självklart har vi firat gudstjänster och funnits till för samtal och stöd, någon att prata med.

När det gäller London 2012 så är vi glada för att ha två mötesplatser att erbjuda, Sjömanskyrkan och Ulrika Eleonora där vi

kommer att ha Café Svensson. Jag tror att många kommer att hitta vägen dit. Det nya med satsningen i London är att vi kommer att ha mobila team, team som rör sig på stan och söker kontakt med svenskar. Detta ger både frivilliga från församlingar och stift i Sverige liksom volontärer från London en möjlighet att delta i en viktig satsning från Svenska kyrkan.

Vilka är de viktigaste erfarenheterna du tagit med dig från tidigare spel?

En god planering ger möjlighet till flexibilitet och improvisation. Allt blir inte exakt som man tänkt sig i alla stycken, och därför är det viktigt att ha en grund att hålla sig till för att kunna se lite bredare och vidare när det behövs.

Någon särskild händelse som du minns mer än andra från OS eller Paralympics?

Det finns många händelser som jag minns, en lite glad historia var när jag i Peking träffade två kvinnor (något äldre) som satt och tog en fika på caféet. Den ena berättade att hon var med och tränade i gymnastik inför OS i Rom 1960. Sex tävlande från Sverige togs ut och hon var nummer sju så hon kom inte med. Hon berättade om sin besvikelse men också nu om sin glädje över att ha möjlighet att komma till Peking, nu skulle hon och hennes väninna gå på rytmisk sportgymnastik och så skulle de uppleva Peking! En annan liten historia är när ett antal ungdomar sitter på caféet i Peking och vi pratar lite. De säger "Vi kollar och ser om kyrkan har ett café denna gång också. Om så är träffas vi alltid där först, snackar och bestämmer vad vi ska göra". Någon säger "Ni är de enda som är här och gör något. Därför är jag fortfarande medlem i kyrkan".

Vad ser du mest fram emot med satsningen som görs här i London?

Jag ser fram emot att möta de många svenskar som är här för att stötta och heja

på alla svenskar som deltar i olika idrotter. Säkert dyker det upp en och annan som varit på våra mötesplatser vid andra OS, det är jättekul att träffas igen!

Svenska kyrkan satsar en del både ute och hemma på att finnas med kring idrottsevenemang, vad är dina tankar kring det?

Jag tycker det är viktigt att Svenska kyrkan finns där människor är. Idrottsrörelsen är stor, många tycker om att titta på idrott och väldigt många av alla dessa tillhör också Svenska kyrkan. Därför är det viktigt att Svenska kyrkan finns på plats. Kyrkan måste finnas på arenor utanför kyrkans väggar.

Hur många medaljer tar Sverige i OS?

Jag önskar att det blir många, men tror att det bli sju.

Anders Rune

www.svenskakyrkan.se/london2012



FOTO: MAGNUS ARONSSON

BROOKWOOD CEMETERY

Att vara svensk utomlands innebär att vara invandrare i ett annat samhälle. Två saker blir viktiga för många - det ena är att integreras i det nya samhället genom att skaffa engelska vänner, ta del av de kulturer och seder som råder här. Det andra är att bevara sitt arv genom att ta del av de svenska traditioner som erbjuds och att ha mötesplatser att gå till för att träffa andra svenskar, äta en kanelbulle eller handla svenska produkter. Det är också viktigt för en del att ha en svensk gravplats bland björkarnas susande löv här i England. Det har vi på Brookwood Cemetery där den svenska församlingen förfogar över en del av kyrkogården.

Brookwood Cemetery (GU24 OBL) är ritad av arkitekten William Tite och var 1854 världens största gravplats. Idag är den störst i Storbritannien och förmodligen i västra Europa med över 240 000 gravar. Kyrkogården är fortfarande privatägd. Den svenska församlingens i London del av Brookwood Cemetery, område 122, öppnades 1857.

Under många år har församlingens medlemmar samlats på begravningsplatsen för andakt och gudstjänst. För att den ska fortsätta vara välskött och vacker behöver vi hjälpas åt med vårstädningen genom att räfsa löv, klippa gräs och få en trevlig stund tillsammans. I år har vi städdag lördagen den 19 maj. Vi samlas där kl 11 och efter avslutad städning bjuds alla till lunch på den närliggande puben.

Innan sommaren inträder på riktigt håller vi också en friluftsgudstjänst där med efterföljande picknick. Denna är i år söndagen den 10 juni kl 11. Brookwood ligger strax utanför Woking, lättast tar man sig dit antingen med bil eller med tåg från Waterloo Station till Brookwood Railway Station som ligger precis jämte kyrkogården. Vill du åka med i bil från Ulrika Eleonora kyrka ring och anmäl dig på 020 7723 5681 senast torsdagen den 7 juni. Alla är hjärtligt välkomna till såväl städdag som gudstjänst.





SVENSKTRÄFF I SYDVÄSTRA ENGLAND I MAJ 2012.

Lördagen den 26 maj kl 10.30 är alla hjärtligt välkomna till gudstjänst i St Michael's Church, Otterton (EX9 7JE), nära Sidmouth, Devon. Efter gudstjänsten samlas vi på den närliggande puben Kings Arm's för en drink. Lunch serveras kl 12.30: buffé och äpplekaka. Lunchen är subventionerad av Swedish Benevolent Trust och kostar £7 per person + dryck.

Efter lunchen finns det möjlighet att, mot en mindre avgift, gå på visning i Otterton Mill som fortfarande är en verksam vattenhjuldriven kvarn, www.ottertonmill.com. Här finns också en servering.

För deltagande i lunchen, anmäl dig senast den 18 maj 2012 till RSVP@swedishchurch.com eller ring 020 7723 5681.

Välkomna med på en härlig lördag i Devon!

Karin Tilley, Karin Persson och Michael Persson

SENIORUTFLYKT TILL CANTERBURY

Välkomna med på sedvanlig seniorutflykt, som detta år går till Canterbury! Torsdagen 31 maj kl 10 (sharp) samlas vi i kyrkan för bussresa till Canterbury där vi får visning av katedralen av Peter Berg med flera, vi firar svensk mässa i katedralen och äter picnic-lunch i det gröna! Anmälan senast fredag 25 maj till RSVP@swedishchurch.com eller 020 7723 5681 (begränsat antal).



Ny gästhemsföreståndare: Kerstin Georgsson

Långt tillbaks i tiden föddes jag på en bondgård i Roslagens famn, närmare bestämt i Björkö-Arholma församling. Flyttade från kusten till Uppsala där jag nu bott och arbetat i 40 år. Min yrkeskarriär har varit inom administration; Akademiska sjukhuset och Telia har varit mina arbetsgivare.

Största delen av min fritid tillbringas jag på Björkö, eller så fjällvandrar jag, åker skidor eller idkar friluftsliv i största allmänhet. Jag gillar också kultur, storstäder, resor, sol och bad. Tycker själv att jag har en positiv livssyn och räds inte för nya utmaningar.

Jag har nu efter många års arbete

erbjudits tillfälle att göra något "nytt" med mitt liv. Valde då att åka till England och hur konstigt det än kan låta så fick jag jobb som au-pair. Jobbade med det i fem månader och fick sedan se att tjänsten som gästhemsföreståndare vid Sjömanskyrkan var ledig. Åh, vad den annonsen lockade! Det jobbet ville jag verkligen ha, och nu är jag här. Jag ser fram emot att träffa och erbjuda alla gäster en trevlig vistelse i vårt enkla men trevliga gästhem. Ser också fram emot att träffa alla andra som vill komma in på en fika, delta i taizéinspirerad gudstjänst eller komma in på öppet hus. Varmt välkomna, det ska bli så kul att träffa er!

Kerstin tas emot i mässan 1 april kl 11.



Edinburgh - Nationaldagslunch och Utflyktsgudstjänst till Rosslyn Chapel



I Edinburgh firar vi Nationaldagen 6 juni med seniorlunch kl 13 på Joseph Pearce's, 23 Elm Row – lunchen är kraftigt subventionerad av Swedish Benevolent Trust. Anmälan till Camilla Persson welfare@swedishchurch.com eller 020 7723 5681.

Torsdagen 7 juni firar vi sommarkvällsgudstjänst på svenska i det fantastiska Rosslyn Chapel kl 18.30. Kapellet ligger alldeles söder om Edinburgh och är ett unikt

byggnadsverk från 1400-talet "exquisitely beautiful" och med en fascinerande blandning av kyrkligt och världsligt - bland mycket annat avbildas majs, som var okänt i Europa när stenhuggeriet utfördes. Boken och filmen "Da Vinci-koden" har också ökat intresset betydligt. Vi är glada och tacksamma att få fira en svensk mässa i denna fantastiska byggnad.

Välkomna med!

www.rosslynchapel.org.uk

Torsdagsträffen

På Torsdagsträffen samlas svenska kvinnor ungefär en gång i månaden. När vi är i Ulrika Eleonora kyrka börjar programmet normalt kl 12. En halvtimme tidigare, kl 11.30, är alla välkomna till en veckomässa i kyrkan. Lunch serveras omkring kl 13. Anmäl dig senast tisdagen före på tel 020 7723 5681, så att husmor kan planera maten. Välkomna!

12 APRIL

Advokat Jan Anderberg, som också är engelsk jurist, pratar familjerätt – testamente, arv, äktenskapsförord, m.m. med fokus på svenskar som lever i utlandet.

17 MAJ

The Olympic Walk – utflykt till Stratford och platserna kring OS-arenorna och OS-byn. Michael Walley guidar oss under 1½ timme (ca 2,5 km långt) i detta nyuppbbyggda område; bra promenadskor och kläder efter väder är att rekommendera. Vi möts vid Stratford regional train station (Jubilee line, Central line, London Overground och DLR), där promenaden börjar kl 10.30. Om du blir försenad ring Camilla på mobil 07860 547271. Kostnad £8. Obs! Begränsat antal platser. Efteråt går de som så vill till något ställe i närheten och äter lunch.

14 JUNI

Observera ändrat! Vi besöker Apsley House (sydöstra hörnet av Hyde Park) även känt som "Number One London", the Duke of Wellingtons

hem efter segern över Napoleon. Vi får en guidad tur i detta fantastiska hus, troligtvis det mest välbevarade huset i London från den tiden. Där finns även en av Londons finaste konstsamlingar med verk av bl. a Velázquez och Rubens, samt en underbar silver- och porslinssamling. Vi möts utanför ingången kl 10.50 för att börja den guideade turen kl 11. Pris: £12, concession £9 och medlemmar av English Heritage £3,50 (berätta när du anmäler dig). Obs! Begränsat antal platser. Efteråt bjuder kyrkan på picknick i Hyde Park. **Anmälan senast 28 maj.**

13 SEPTEMBER

Höststart för Torsdagsträffen. Vi börjar som vanligt med mässa i kyrkan kl 11.30, därefter är det mingel i prästgården. Lunch äter vi i Svenska Salen då vi också börjar förbereda oss inför Julmarknaden (22, 24 och 25 november). Det är gratis för dem som hjälper till på Julmarknaden, för andra kostar det £10.

Kommittén: Annika Hughes, AnnMari McDougall, Eva Helena Monson, Camilla Persson och Kerstin Ullström Harris





DROTTNING ELIZABETHS DIAMANTJUBILEUM

Det har varit svårt att undgå att Drottning Elizabeth av England detta år firar 60 årsjubileum som regent. Drottningens far George VI dog i februari 1952 och hans dotter kröntes till drottning i juni följande år.

Jubileumsprogrammet började redan i början av februari med att Drottningen och Prins Philip besökte Norfolk och tidningar och TV program är fulla av information och bilder på Drottningens liv. Hela den engelska kungliga familjen deltar på olika sätt i jubiléet. Drottningen och Prins Philip kommer resa runt i Storbritannien medan andra familjemedlemmar kommer färdas till alla delar av the Commonwealth, såsom representanter för Hennes Majestät Drottningen. För ytterligare information, se

<http://www.thediamondjubleee.org>

GULDbröllop

Högmässan i Ulrika Eleonora söndagen den 29 januari 2012 innehöll två speciella och ovanliga inslag; det första var att vi hade glädjen att välkomna tillbaka biskop Caroline Krook som predikade och till kaffet höll en mycket inspirerande diskussion om Bönen och dess betydelse (se sid. 27). Det andra inslaget var något mer ovanligt.

På julbasaren 2011 blev kyrkohede Michael Persson kontaktad av en svensk-engelsk dam vid namn Kristina Holland, vars föräldrar den 29 januari 2012 skulle fira sitt guldbryllup. Föräldrarna, Kerstin och Peter Holland, gifte sig för exakt 50 år sedan i en kyrka på Cypern där Peter då var stationerad såsom militär. De hade alltid haft en önskan om att få en svensk välsignelse över sitt äktenskap och därför tog dotter Kristina kontakt. Detta resulterade i en rörande svensk-engelsk ceremoni den 29 januari.

Kerstin och Peter förnyade sina äktenskapslöften på svenska. Michael och biskop Caroline Krook välsignade paret och deras ringar efter högmässan

i närvaro av alla högmässobesökarna inklusive många unga och gamla familjemedlemmar.

Kerstin och Peter Holland representerar en stor grupp svensk-engelska familjer där banden till Sverige fortfarande är mycket starka och där nästa generation med glädje håller fast vid dem t.ex. genom "stugan i Avesta" eller genom julbasaren i Ulrika Eleonora på Harcourt Street.



Development Opportunity Coming to market

**SWEDISH SEAMAN'S CHURCH, 120 LOWER ROAD,
LONDON SE16**

For sale by informal tender

- Site area of approximately 1.3 ha
- Freehold interest
- Vacant possession from 1st November 2012
- Suitable for alternative uses subject to obtaining the necessary planning consents
- Official marketing to commence April / May 2012



All enquiries:

Madeleine Jones or Sophie Kidman
+44 (0)20 7007 0009
120lowerroad@djdeloitte.co.uk

Drivers Jonas
Deloitte.

020 7007 0009

www.djdeloitte.co.uk

Vår kära Stina Öhrman har gått bort. Stina som var och förblir en del av den värld som råder på 6 Harcourt Street. Stina som alltid bad om att få ha altarblommor på sin fars födelsedag, Stina som i full ornat å la Västerbotten sålde mat under julmarknaden, Stina som alltid beställde pyttipanna på Garbo's, Stina som skällde på hussar och mattar över hela Marylebone, Mayfair och Knightsbridge.

Av alla människor jag mött står Stina ut – för att det fanns bara en Stina Öhrman och vi som minns henne känner oss privilegierade över att hon var en del av församlingens liv, men också för att hon var världs bäst på att vara just Stina.

Kära Stina tack för all glädje och stöj och skrott du gett församlingen genom åren, tack för all lojalitet och allt som var du. Nu är du med oss vid seniorlunchens skål ”To Absent Friends!”

Maja Inde, diakon

*Ibland liksom hejdar sig tiden ett slag
och något alldeles oväntat sker.
Världen förändrar sig varje dag
men ibland blir den aldrig detsamma mer.*
Alf Henrikson



KONFIRMATION 2012-2013

.....
Varje år erbjuder vi konfirmationsläsning här i församlingen. Du som är 14 år eller äldre är välkommen att delta i detta. Konfirmationen är ett erbjudande till dig som är nyfiken på livet och vill veta mer om kristen tro och vad den kan betyda för dig. Vi träffas en helg i månaden i Ulrika Eleonora kyrka för att samtala om livet och kristendomen, lära oss nya saker tillsammans, fira gudstjänst och utvecklas som människor. Vill du veta mer om vad det innebär att konfirmeras, hör av dig till Anders Rune, präst i Svenska kyrkan i London.

Tel: 07887 751452

E-mail: chaplain@swedishchurch.com



ÖPPETTIDER UNDER SOMMAREN

.....
Mellan den 25 juni och 15 juli har vi sommarstängt i Ulrika Eleonora kyrka, men naturligtvis öppet till högmässa och kyrkkaffe på söndagar. Från den 16 juli till 26 juli är det sommartid vilket innebär att kyrkan är öppen mellan kl 10-17.

Under perioden när OS går (27 juli till 12 augusti) har vi öppet mellan kl 10-22 och går sedan tillbaka till sommartider mellan 13 augusti och 2 september.

Sjömanskyrkan har vanliga öppettider (söndag-torsdag kl 15-21, fredag-lördag kl 15-19) under hela sommaren med undantag för OS och Paralympics då det är öppet mellan 10-22.

LUCIA 2012

Årets stora Luciagudstjänst kommer att äga rum den 14 december i Westminster Cathedral, den katolska kyrkans Domkyrka i London. Som vanligt kommer vi också att erbjuda ett antal Luciatåg i våra egna kyrkor Ulrika Eleonora samt Sjömanskyrkan. Som församlingsmedlem har du möjlighet att köpa biljetter lite tidigare än alla andra. Biljetterna kommer att försäljas via Paypal och

startar enligt nedan:

Till 14 dec i Westminster Cathedral

1 sep: församlingsmedlemmar

1 okt: allmänheten

Till övriga Luciatåg

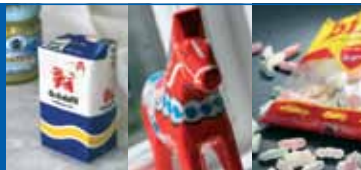
1 okt: församlingsmedlemmar

1 nov: allmänheten



TOTALLY SWEDISH

totallyswedish.com



We provide Londoners with a wide range of fine Swedish products.

Nationwide home delivery.

Please place your orders at: www.totallyswedish.com

32 Crawford Street, London W1H 1LS

TEL 020 7224 9300

info@totallyswedish.com

www.totallyswedish.com



GROCERIES
CHILDREN'S ITEMS
WORKS OF SWEDISH ART
AND DESIGN

GUNILLA ASSMUNDSON TANDLÄKARE

Dental Practice
69 Harley Street
London W1G 8QW
m: 07759 226962
e: gunilla@assmundson.com
www.assmundson.com
Established 1987



For appointments please call **020 7637 1339**



**18 jurisdictions.
24 languages.
100 countries.**

Through our networks in more than 100 countries, McGuireWoods' clients benefit from strong cross-border relationships, particularly with the Nordic countries. Our attorneys speak Swedish, Finnish, Danish, Norwegian and 20 other languages, and offer innovative legal solutions in the areas of:

- Banking & Finance
- Corporate & Commercial
- Employment
- EU & UK Competition
- Insolvency & Recovery
- International Fraud/Anticorruption
- Litigation
- Private Client
- Property
- Structuring
- Tax

McGUIREWOODS

+44 (0)20 7632 1600 | london@mcguirewoods.com
11 Pilgrim Street | London, EC4V 6RN | United Kingdom

900 Lawyers | 19 Offices | www.mcguirewoods.com

Ung i London

SWEDISH BENEVOLENT TRUST, den stiftelse som bidrar till mycket av församlingens diakonala arbete, har gått in med pengar till ett projekt för Ung i London.

UNG I LONDON är en öppen grupp som samlar ungdomar i åldern 19-25 år. Vi träffas under höst, vinter och vår varje onsdag mellan 19.30-21.

TRÄFFARNA FINNS TILL AV FLERA SKÄL. Ett av skälen är att man ska känna att kyrkan är en tryggs plats där man känner sig hemma och kan dela glädje och hitta stöd. Ett annat skäl är naturligtvis gemenskapen, att det finns ett tillfälle i veckan då man kan träffa andra unga svenskar för att bygga nya nätverk och dela erfarenheter. Ung i London vill också vara ett andningshål i en annars hektisk tillvaro av ständiga krav där man ska hitta jobb, boende eller är mitt uppe i studier. Vi vill också möta framtidens utmaningar tillsammans och ge mod att våga pröva sina vingar om och om igen - att leva i den lutherska kallelsten att bli den du är

ämnad att vara och våga igen även om det inte funkade den första gången.

VILKA REDSKAP KAN MAN DÅ BEHÖVA för att möta London och framtiden? De frågor som de flesta har med sig i början kretsar kring jobb och boende. Hur söker man jobb? Vad ska man ha med på en CV? Var är det bra att bo? Vad ska man tänka på när man ger sig in på bostadsmarknaden? Men även frågor kring andra utmaningar och problem. För att möta dessa frågor på ett bra sätt bjuder vi in olika personer som kan tala och samtala om detta - entreprenörer, företagsledare, närpolis samt människor som varit i London en längre tid och lärt sig hur saker och ting fungerar. Livsberättelsen står i fokus hos dem som kommer hit för att dela med sig av sina erfarenheter och tankar, så att det blir på det personliga planet.

Välkomna till Ung i London!

Anders Rune

chaplain@swedishchurch.com



Celebrating 20 years of co-operation



The merged firm of Osmond Gaunt & Rose
and Stock Fraser Denton

Winston House, 349 Regents Park Road

Finchley, London N3 1DH

Tel 020 8349 0321 Fax 020 8346 8605

DX57254 Finchley 2 pmartin@ogrstockdenton.com www.ogrstockdenton.com



Frederic Renström

Östermalmsgatan 87E, SE-115 91 Stockholm, Sweden

Tel 00 46 (0)8 599 29000

Working together to solve your Anglo-Swedish legal problems with special
reference to family matters. Wills • Divorce • Tax • Custody • Estate and Probate

Starting up in the UK?

As accountants and business advisors, we offer you local expertise backed up by the resources of a national firm. Our specialist Scandinavian desk has many years' experience in helping individuals and

companies to set up branches or subsidiaries in the United Kingdom. In addition to advising on UK taxation and employment matters, we can assist you in identifying sources of finance, grants and incentives.

For a free consultation contact Stuart Barnsdall at

PKF, Farringdon Place, 20 Farringdon Road, London EC1M 3AP

Tel 020 7065 0452 Fax 020 7065 0650 www.pkf.co.uk

PKF (UK) LLP is registered to carry on audit work by the Institute of Chartered Accountants in England and Wales

your partners in business

JUBILEE HEIGHTS

LONDON NW2



REDAB
PROPERTIES PLC

NEW LUXURY APARTMENTS
FOR SALE OR TO LET

www.redabproperties.com/nw2

TEL 020 7278 2780 info@redab.com

“Projekt fasad”

Kyrkorådet har beslutat att renoveringen av Ulrika Eleonoras fasad skall genomföras under sommaren 2012. Fasaden är uppbyggd av behandlad och slipad kalksten som är infäst i en murad vägg av betong och sten med hjälp av järnkonstruktioner.



Denna tavla kan köpas som stöd till “projekt fasad”.
För mer information kontakta kontoret.

En undersökning av fasaden har gjorts med kamerateknik. Det som framkommit vid undersökningen är ett antal mer eller mindre anfrätta infästningsanordningar för fasadstenarna. Dessa är järnkonstruktioner som under de 100 år som fastigheten funnits har blivit ordentligt korroderade och i några fall helt rostade sönder. De mest akuta åtgärderna är redan vidtagna och de stenar som förmodades vara mest i fara har fästs med betongankare. Förutom trasiga infästningar för fasadstenarna är fasaden behäftad med ett flertal sprickor i både fasad och konstruktion.

Renoveringen består i att montera ner fasadstenarna, ersätta eller renovera infästningarna och sedan återställa fasaden i ursprungligt skick.

Ett svenskt företag kommer att vara projektledare och entreprenaden kommer att utföras av ett engelskt företag som är specialiserat på gamla byggnader och bland annat jobbar med renoveringen av Kensington Palace.

Projektet ska genomföras under årets torraste period, eller i anslutning till årets torraste period, vilket i England är juni till augusti. Uppskattad tid för genomförande är ca åtta veckor.

Enligt tidsplanen kommer byggnadsställningarna att resas i maj/juni och hela renoveringen skall vara färdig senast augusti. Kyrkan kommer att vara öppen som vanligt under renoveringstiden.

Frågor? Kontakta ordföranden i byggnadskommittén
Stefan Hising, stefan.hising@complement.com

Renovering av köket och Svenska Salen

Svenska Salen

Kanske ska man nu kalla Svenska Salen för Den Nya Svenska Salen!? Så stor är skillnaden när hela salen är målad och draperierna som förut hängde på båda sidor om salen är borta. En större och mer öppen sal visade sig.

En omfattande renovering av väggar och tak har skett. Detta innebar ett underarbete med tvättning av den gamla färgen, borttagning av gammal puts som vittrat sönder som sedan ersatts med ny. Väggar och tak är målade med en avtorkningsbar färg för att enklare kunna hålla rent i salen. Samtidigt som väggar och tak målades rensades även en del gamla montage bort, sådant som inte längre använts och som nu bara var "gamla krokar på en vägg". Skjuddörrarna/väggarna kommer under den närmaste tiden att behandlas och en ny belysning på väggar och för scenen kommer att monteras under våren. Svenska Salen kommer också att få nya gardiner.

Den Nya Svenska Salen är mycket lik den sal som byggdes för 100 år sedan. Vi har lämnat en yta omålad och bevarat den ursprungliga färgen som salen hade vid byggandet. Då, för 100 år sedan, användes Svenska Salen som gymnastiksal. Så är det även idag, Friskis och Svettis finns i Svenska Salen måndagar och onsdagar.



Köket på Ulrika Eleonora

Under jul- och nyårshelgen renoverades också köket på Ulrika Eleonora. Renoveringen var nödvändig för att kunna möta den nya och utvecklade uthyrningsverksamheten och även för att möta kraven på hygien och säkerhet. Köket har fått en rejäl ansiktslyftning med nytt golv, ny väggbeklädnad, helt ny inredning och en ny spis. Tidigare hade den gamla ugnen bytts ut och ersatts med en modern professionell ugn. Golvet har planats ut och en ny matta har lagts in. En del förbättringar i elinstallation gjordes liksom förbättringar av avlopp i köket.

Väggarna är nu klädda med plast för att lätt kunna rengöras och för att uppfylla kraven på ett professionellt kök. Väggar i anslutning till heta ytor som spis och ugn är klädda i rostfritt. Hela inredningen är tillverkad i rostfritt stål och har anpassats för att det ska vara enklare att arbeta och enklare att hålla rent.

VERKSAMHETSÖVERSIKT ÅR 2011

SVENSKA KYRKAN I LONDON/STORBRIANNIEN OCH IRLAND

På senare år har vi försökt finna en enklare och mer tillgänglig form för verksamhetsberättelsen. Poängen är att försöka ge en sann bild av det gångna året, med dess utmaningar och resultat. Närvaro, Öppenhet, Tillgänglighet är den övergripande utmaningen för en verksamhetsberättelse i London. Detta med egna, begränsade tillgångar, men många, många frivilliga.

I år vill vi trycka en översikt i Kyrkbladet; förhoppningsvis kan den fördjupa kunskapen om vad som sker i kyrkan, väcka intresse och säkert också frågor. Välkommen med dina kommentarer.

Och ändå kan en översikt inte ge rum för alla de möten som ägt rum under året. Samtal och tystnad, tårar och böner, skratt och kanelbullar, bröd och vin, glädje och fest, gudstjänstvärme och kyrkogårdssnålblåst, annonsraggande och donationsvärdjanden. Tack alla ni som på olika sätt bidragit till att Svenska kyrkan i London kan fortsätta vara som den alltid varit: En levande diakonal kyrka – en oas i London. "If we want things to stay as they are, things will have to change".

Gudstjänst

Svensk huvudgudstjänst har firats i Ulrika Eleonora (UE) varje söndag sedan 301 år. I egen kyrka sedan Mikaelidagen 1728. Mål under året var att fira svenska gudstjänster som gör evigheten tydlig i vardagen.

Detta har vi sökt uppnå genom

- Att upprätthålla söndaglig högmässa, med undantag för ett mindre antal temagudstjänster
- "Extra musik" i varje söndagsgudstjänst
- Lägga mer kraft på söndagsskolan
- Verka för att mässorna i samband med Seniorluncher och Torsdagsträffar (daglediga kvinnor) blir mer välbesökta
- Fira kyrkobyggnadens 100-års jubileum med en härlig gudstjänst
- Vålfyllda fina Luciamusikgudstjänster i St Paul's Cathedral, UE och Sjömanskyrkan samt i Birmingham, Brighton, Edinburgh och Liverpool.
- Minska antalet gudstjänster i Liverpool, men få in en predikan i det stora Luciafirandet där

Målen har uppnåtts vad gäller allt utom extramusiken, eftersom fokus under våren låg på särskilda projekt. Särskilt kan nämnas: "I välsignan och fröjd" – halländsk vismässa med Hans Kennemark m fl och kyrkokören under ledning av Britta Snickars - en fantastisk söndag (finns på DVD). En annan söndag hölls kyrkspel om Lina Sandells liv med körfolket från Östergarn. Vi har under året firat 60 högmässor (inkl 2 högmässor 1 Advent), 9 huvudgudstjänster, 110 veckomässor, 548 offentliga andakter och 15 musikgudstjänster (inkl Luciagudstjänst i St Paul's Cathedral med 2700 deltagare) Därutöver 57 dopgudstjänster (71 döpta i församlingen), 18 vigslar/välsignelser samt 11 begravnings-/minnesgudstjänster.

Undervisning

Mål för undervisning under året var att vidga och fördjupa församlingens kunskap i kristen tro och kristet liv.

Detta har vi sökt uppnå genom

- Goda söndagsgudstjänster, söndagsskola, konfirmandundervisning och fördjupningskvällar samt enstaka "kyrkkaffeföredrag".

Målen har uppnåtts i mångt och mycket, men att klara sig med två präster och sedan augusti utan diakon har varit tufft. Söndagsskola varje söndag under terminerna har fått ett bättre djup och genomslag genom att ny assistent tagit huvudansvaret från hösten tillsammans med volontärerna. Inbjudna predikanter som Caroline Krook, KG Hammar, Jan Madestam samt ekumeniska gäster som Nick Mercer har tillfört mycket. Nio ungdomar konfirmerades Pingstdagen efter bl a läger tillsammans med Paris konfirmander. Fördjupningskvällen i Passionstiden med Semmy Rulf (barn till överlevare efter Förintelsen) fungerade bra, men två kvällar om Frälsarkransen samlade nästan inga.

Diakoni

Mål för diakoni (kyrkans sociala arbete) under året var att skapa nätverksplatser för svenskar, särskilt för dem i sårbara livssituationer. Stödja och hjälpa i särskilda nödsituationer.

Detta har vi sökt uppnå genom

- Att hålla regelbundna samlingar under terminerna för småbarn med förälder/au-pair varje vecka i båda kyrkorna
- Regelbundna skolbesök i Svenska skolan, framför allt gymnasiet
- Ung i London varje onsdagskväll
- Torsdagsträffar inkl mässa och lunch en torsdag i månaden
- Seniorluncher inkl mässa sista torsdagen varje månad samt en vårtflykt
- Erbjudna själavård och samtal med präster, diakon och diakoniansvariga (welfare officer och under hösten diakoniassistent/socionom)
- Nödhjälp till utsatta svenskar, särskilt ungdomar, i samarbete med konsulära avdelningen på ambassaden, övernattnin i nödlägen högst tre nätter i krisboende, vidarebefordra och stötta människor i behov av djupare psykoterapeutisk, psykologisk eller psykiatrisk hjälp
- Hembesök och hembesöksresor runt om i England, sjukbesök, sjukkommunioner, båt- och fängelsebesök

Målen har uppfyllts i allt dock med minskande antal båtbesök samt inga fängelsebesök; det är ambassadens uppgift – och vi kan helt enkelt inte göra mer med ständigt krympande personalstyrka.

Mission

Mål för mission under året var att nå fler svensktalande med det kristna budskapet.

Detta har vi sökt uppnå genom

- Ett omfattande arbete med kommunikation har påbörjats i personalen och formuleringen "En levande diakonal kyrka – en oas i London" har fastställts av kyrkorådet
- Egenadministrerad hemsida
- Kyrkoblad i egen regi har blivit verklighet under året (skickas ut till drygt 7500 adresser)
- E-shots till mer än 4000 emailadresser varje månad sedan hösten med en liten betraktelse
- 1000 betalande medlemmar/medlemsfamiljer (varav ungefär hälften är familjer) 2011
- Kyrkokören träffas varje torsdag – mellan 40 och 50 medlemmar. Av tradition Svenska kyrkans bästa missionsrörelse – så också här
- Personligt bemötande både vid julmarknaden och Lucia.

Målen har uppnåtts i mångt och mycket. Vi behöver lägga mer tid och kraft på kommunikationsstrategi, medlemsstrategi, tvärtänk och utförande. Det är många svenskar i London vi inte når och mer att göra för dem vi når.

VERKSAMHETSÖVERSIKT ÅR 2011

Ekumenik

Mål för ekumeniken under året var att fördjupa relationerna med den anglikanska kyrkan, de andra lutherska kyrkorna, andra kristna kyrkor och trossamfund och andra religioner.

Detta har vi sökt uppnå genom

- Ekumeniska Taizégudstjänster i Sjömanskyrkan sista söndagen i månaden
- Regelbundna kontraktsmöten i Marylebone och i Rotherhithe för präster och diakon
- Prästerna deltar regelbundet i Nikean Club med flera ekumeniska träffpunkter
- Ekumeniska gudstjänster och Interfaith gudstjänster och möten
- Nordic Breakfast med övriga nordiska kyrkor tre gånger per år

Målen har uppnåtts i mångt och mycket. "Churches together in Westminster" firade gudstjänst i UE, vi firade en gemensam gudstjänst för Devon i Exeter Cathedral 21 maj. Lutherska Världsförbundets Europakonferens firade mässa och hade en församlingsafton i UE 6 april. Kyrkoherden är vice ordförande i Council of Lutheran Churches samt luthersk representant i Faith and Order i Churches Together in Great Britain and Ireland, och var inbjuden till Porvoo Primates' meeting i Cardiff. Kyrkoherden är licensed och har tjänstgjort som subdeacon vid prästvigning i St John's Wood, deltagit i diakonvigning i Exeter, biskopsvigning i Westminster Abbey, i högmässan i St Mary's, Paddington, i St John's Wood mm. Vi har firat gemensam gudstjänst i St Paul's Cathedral på Skärtorsdagen samt gemensam Interfaith-gudstjänst i St Marylebone Church med hinduer, buddister, muslimer och representanter från andra religioner. Dock är komministern ännu inte licensed i Southwark.

Övrig verksamhet.

- Stipendium ur Thora Ohlsson Cultural Fund tilldelades Cecilia Hansen, Dagmar Zeromska och Mia Karlsson
- Församlingen har nu åter en "Syjunta" som samlas minst första tisdagen i varje månad. Ett bårtäcke har man arbetat mycket med under året.
- I anledning av Kyrkobyggnadens 100-års jubileum anordnades ett antal jubileumsevent för att samla ihop pengar till fasadrenoveringen. Ordförande i Jubileumskommittén var Christer Frånlund. Jubileumskoncert med Raymond Björling i anledning av Jussi Björling 100 år, Krister Henriksson – känd i UK som Wallander, orgelkoncert med Britta Snickars, poesi- och dramakväll med Cecilia Nilsson och Elisabeth Hahn, Gluntafton med Ulricae Drängar (manskören), Jubileumsauktion med Knut Knutsson
- Vårbal med vårkoncert av Ulricae Drängar i Regent's Park – en succé som samlade pengar till framväggen
- Pubkväll i Svenska salen med Magnus Millingen, pianisten Tony med flera var välbesökt
- Julmarknaden samlade fler frivilliga, drog in mer pengar såväl brutto som netto och genomfördes under ledning av welfare officer och komministern på ett utmärkt sätt och en särskild julmarknadsfilm spelades in <http://vimeo.com/33750858>
- Seniorutflykt med 90 pensionärer till Wadhurst Park där Märith och Hans Rausing bjöd på lunch. Mässa i All Saints' Tudeley, som har alla fönster målade av Marc Chagall
- Melodifestivalen och fotboll visades på UE – många ungdomar
- Representationsbruncher i prästgården
- Många övriga konserter såsom Johan Hugosson, Linné barockensemble med flera
- Kyrkoherden, welfare officer samt stundom fler i personalen deltar i Handelskammarens event
- Stor konstutställning tillsammans med SWEA Art
- Vi samlade ihop pengar till tre nya bänkar som satts upp på kyrkogården Brookwood
- Under 2011 har Isländska församlingen åter firat gudstjänst i UE (sedan 2008). Lettiska

församlingen har firat två gudstjänster här, estniska församlingen en julgudstjänst.

- Övrigt i UE:s lokaler: Lördagsskola = kompletterandeundervisning, framför allt genom Norra Londons svenska skola och Svenska skolan i Barnes. Friskis och Svettis måndag och onsdag. Folkdans varannan måndag, innebandy (framför allt personalen) varannan måndag. SWEA, SveaBritt, BV, Handelskammarens styrelse samt JCC träffas emellanåt i kyrkans lokaler

Särskilda händelser/förändringar

- Församlingen erhöll åtta utsända tjänster vid årets början. Vid årets slut blev det sex utsända till London. Husmor är nu lokalanställd
- Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet beslutade efter överläggningar med kyrkorådet att Sjomanskyrkan skall stängas, verksamheten läggas ner och fastigheten säljas. Beslutet var ett inriktningsbeslut, som grundades på ekonomiska skäl, på att kyrkan inte behövs som Sjomanskyrka, på det faktum att London är den enda stad utanför Sverige som har två svenska kyrkor, samt på att gästhemsverksamheten bör försvinna
- Gästhemmet har byggts ut till 44 platser genom omflyttning av volontärernas boende
- Bakväggen i Ulrika Eleonora har åter renoverats efter fuktinträning
- Skyddsronnd i båda kyrkorna med därpå följande investeringar har genomförts och medfört bland annat nya armaturer och nya kontorstolar donerade av Kinnarps
- Köket i UE har helrenoverats och Svenska salen målats i originalkulör
- Församlingens och Sjomanskyrkans arkiv har på församlingens bekostnad sänts hem till Kyrkokansliets arkiv för vidare befordran till Riksarkivet för första gången sedan 1710
- Liverpoolkyrkan har överlämnats till en lokal intresseförening
- Förteckning över paramenta (textilier och utensilier för gudstjänstbruk) i Liverpoolkyrkan som tillhör Svenska kyrkan har upprättats.
- Nämnden för Svenska kyrkan i utlandet har besökt församlingen
- Welfare officer och präster medverkade i Honorärskonsulsmöte
- Kyrkoherden kommenterade bröllopet mellan prins William och Kate Middleton i TV4

Utmaningar, Visioner, Framåtblickar

- "London 2012" är vår största utmaning med alla de svenskar som förhoppningsvis kommer till London och hittar till våra kyrkor eller som vi kan nå genom mobila team
- Att avsluta verksamheten vid Sjomanskyrkan efter 107 goda år och göra detta på ett gott sätt med avsakralisering och att all personal skall kunna gå vidare i tacksamhet är en annan stor utmaning. Sjomanskyrkans försäljning är även den en stor utmaning; samt placeringen av intäkten. Vi behöver finnas tydligt söder om Themsen: i Rotherhithe och Barnes/Richmond
- Fler gudstjänster och bättre nätverksskapande i Brighton, Birmingham, Edinburgh och Barnes under 2012
- Fler frivilliga i gudstjänsten, barnkör och satstning på juniorer (10-13 år) är andra utmaningar

Samarbetspartners

- Vi erhåller inte några bidrag utöver personal från Svenska kyrkan i Sverige, men ett mycket gott och handfast stöd i frågor rörande bland annat HR, IT, fastigheter, kyrkorätt och arkiv
- Med Swedish Benevolent Trust och Thora Ohlssons Stiftelse i Lund har församlingen ett utvecklat och mycket gott samarbete

SOLI DEO GLORIA
/Michael Persson, kyrkoherde, prost

NOTISER

NYTT SVENSKT PASS

Passa på att söka pass när du är på besök i Sverige. Normalt kan du få det färdiga passet eller id-kortet på en vecka. Passet kan också hämtas ut på ambassaden i London eller på konsulat i Storbritannien. Se polisens hemsida www.polisen.se för information om öppettider på olika passmyndigheter samt information om vilka dokument som behövs. Avgiften för att söka pass i Sverige är 350 kronor.

Om du lämnade Sverige före 1 januari 1998, kom ihåg att ta med besked från Home Office (a letter of non-acquisition of nationality), där det framgår om brittiskt medborgarskap beviljats. Beviset måste uppvisas vare sig du ansöker i Sverige eller Storbritannien. Detta gäller inte om du fick det brittiska medborgarskapet vid födseln. Se ambassadens hemsida www.swedenabroad.com/london för ytterligare information, samt länkar till UK Border Agency.



Passavdelningen på ambassaden har nya telefon- och besökstider och har infört tidsbokning. Telefon för tidsbokning och information är tisdagar och fredagar kl 14 -15 samt onsdagar 9-11 på 020 7917 6410.

Drop-in för akuta ärenden samt hämtning av pass och körkort kan ske under passavdelningens öppettider:

- Mån 9-12, 14-15
- Tis 9-12
- Ons 14-16
- Tor 9-12
- Fre 9-12

Ansökan om provisoriskt pass kan som tidigare lämnas in på konsulaten.

Ambassadens avgifter för pass och id-kort:

- Vanligt pass eller id-kort, 1400 kronor
- Provisoriskt pass, 1600 kronor
- Utlämningsavgift för pass eller id-kort som utfärdats av annan myndighet, 150 kronor

Om man alltså söker pass i Sverige kostar det 350 kronor, samt om man hämtar ut det i London 150 kronor extra i utlämningsavgift.

För utförlig information om att söka pass och id-kort samt för priser i GBP, se ambassadens hemsida www.swedenabroad.com/london eller kontakta passavdelningen. Kortbetalning är önskvärt.

LÄTTARE ATT BETALA AV STUDIELÅNEN I UTLANDET

Om du har ett kredit-, betal- eller kontokort som är kopplat till Visa eller Mastercard kan du betala till CSN med tjänsten "Betala med kort". Se deras hemsida www.csn.se under "Återbetalning för dig som bor utomlands".



PARKERING OCH TRÄNGSELAVGIFT

Parkeringsmätarna vid Ulrika Eleonora kyrka är "Pay by phone" klockan 8.30-18.30 mån-lör. Att parkera på "mätare" är billigare på norra sidan av Marylebone Road än i närheten av kyrkan. På lördagar får man stå gratis på enkel gul linje norr om Marylebone Road och på söndagarna även på gatorna närmast kyrkan. Parkeringshus finns på Crawford Street (stängt lördagar) nära restaurangen Thai Rice och på Edgware Road. Ulrika Eleonora kyrka ligger inom trängselavgiftsområdet. Det kostar £10 att köra in mån-fre mellan klockan 7-18. Själva Marylebone Road omfattas ej av trängselavgifterna.



LEVNADSINTYG PÅ KYRKAN

Om du bor utanför Sverige och får ålderspension, sjuk- eller aktivitetsersättning, efterlevandepension eller arbetsskadelivranta från Försäkringskassan måste du varje år ha ett intyg på att du lever. Du måste då fylla i ett så kallat levnadsintyg. Från och med 1 januari 2010 får personal på Svenska kyrkan utfärda dessa intyg för utlandsbosatta svenskar. Kom ihåg att ta med dina identitetshandlingar.



Hembakade svenska tårter, kanelbullar, semlor, lussekatter, smörgåstårter och engelsk sugercraft.

Ring Lise Lotte
020 7402 2927

KAN DU STYRA UPP EN PRÄST?

Har du stenköll? Kyrkan söker en administratör på halvtid (dagtid). Tjänsten är en projektanställning under tiden april – december 2012.

Tjänsten innefattar bland annat

- PA till kyrkoherden
- Ansvar för det nya medlemsregistret
- Arkivansvarig
- Myndighetskontakter

Vi söker dig som tycker om god ordning, är flexibel och gärna arbetar på en dynamisk arbetsplats med många frivilliga människor. Ansök senast 1 April.

För vidare information kontakta kyrkoherde Michael Persson rector@swedishchurch.com eller 07785 308067.

Svenska kyrkan 
STORBRIANNIEN OCH IRLAND

Planerar ni att bygga?

Vi har svensk och dansk talande arkitekter med lång erfarenhet i England av alla typer av hus. Idéer & Design. Building Control. Lågenergi hus och Miljöteknik. Planning Applications.

Ring eller mejla gärna för ett informellt samtal om ert projekt, stort som smått.

Anna de Zahlen Arkitekt MA, RIBA

anna.dezahlen@scandiarch.com

Mobil 07808 171 152

ScandiArch Ltd

Top Floor; No. 2 Pepper St.
London E14 9RB. T 020 7515 1587

RIBA 
Chartered Practice

NEWS

in | ENGLISH

Michael Persson welcomes Spring with a reflection on what makes us “up sticks” and move to another place, from au-pairs to business people; from St Brigitte to St Sigfrid, both of whom are pictured in Ulrika Eleonora church.

A reminder that the staff at church are available (please book first) for personal and private discussions if you need someone to talk to.

Bodil Larsson-Frånland, Hostel Manager, and **Christer Frånland**, Operations Manager, are both returning to Uppsala after three years in London. They have thoroughly enjoyed their years here and take with them back to Sweden a myriad of, particularly South Bank, memories. **Kerstin Georgsson** will take over from **Bodil** for the rest of 2012 until the Seamen’s church closes at the end of the year.

Our two churches will be open more than usual during London 2012. See church website. Swedish mobile teams will move around London to help and guide visitors and there will be a Café Svensson as a Swedish meeting place at both churches.

The Swedish Hall and the kitchen have been thoroughly refurbished. This was needed due to wear and tear plus the extended catering service that the church now offers in the Hall and the Library. Please contact **Sonny** on 020 7723 5681 for bookings. The fundraising for the façade is still going on; see 31 March and 15 May below.

Come and top up your supply of Lent and Easter handmade decorations at the Easter “table” in the Swedish Hall from 18 March.

DATES FOR YOUR DIARY

in | ENGLISH

31 March	Ulricae Drängar sing Gluntar (façade event)
1 April	Performance of Pär Lagerkvist’s Barabbas in English
15 April	Visit by Archbishop KG Hammar, who will speak on “My shade of God”
18 April	Pub evening in the Library
28 April	Spring Ball at Ulrika Eleonora, preceded by an open-air concert by Ulricae Drängar in Regent’s Park.
15 May	Jubilee Event with Dagmar, Jessica and Henrik.... (façade event)
19 May, 10 June	Visits to the Swedish cemetery in Brookwood, Surrey
20 May	Parish Meeting
26 May	Swedish mass in Otterton, Devon
26 May	“Spring Sing” concert by Ulrika Eleonora choir
6 June	Swedish National Day at the Swedish School
15 June	The Swedish Church choir: a concert at the Festival of the Arts in Harwich
23 June	Midsummer celebrations at the Seamen’s church.

Seniors’ lunches (last Thursday of the month) and the Thursday Meetings/lunches (mid-Thursday of the month) continue as usual.
(always check www.svenskakyrkan.se/london for latest updates)

MEMBER'S FORM

Svenska kyrkan 
LONDON

The Swedish Church in London
6 Harcourt Street London W1H 4AG

A registered charity nr. 113 4949

I wish to register as a member/ I am a registered member

Title/	Name/ Organisation	
Date of birth/	Telephone/	Email/
Address/		
Membership nr - if applicable/		
Signature/	Date/	

Please sign the gift aid form on the back if you are paying tax in the UK

Suggested rates

£45 individual £75 family/ household
£10 student/au pair
£100- £10,000 company

By cheque	Enclosed and Payable to The Swedish Church
Bank transfer	SEB London, sort-code 40-48-65, account no 27925014 SEB Stockholm, account no 5277 -1000199 Reference with your name
Standing order	Complete both forms
Swedish Postgiro	The Swedish Church 54 78 09- 4 Reference with your name
PayPal	www.svenskakyrkan.se/london

Thank you for supporting the Swedish Church in Great Britain and Ireland

STANDING ORDER

Please let us know when you set up a standing order with your bank

Swedish Church in London

SEB London
sort code: 40-48-65
account number: 279 25014

Name of my bank/

Amount/

Date of first payment/

Monthly/ annually

Name/

Surname/

Address/

Postcode/

GIFT AID FORM

A registered charity nr. 113 4949

By signing I complete the Membership/ Gift Aid declaration, I agree that the Swedish Church can reclaim tax on my donations/ membership from the below mentioned date, onwards and dating back six years if applicable.

My tax bill each year will be more than my Membership/ donations and I will inform the church if this is not the case.

Name/

day/month/year/

Signature/

25
FEB
2011
100 YEAR
ANNIVERSARY

JOIN IN!
DONATE ANY AMOUNT



D O N A T E

A S T O N E T O T H E F A Ç A D E

1.454 STONES NEED TO BE RESET. ONE STONE COSTS
£275. THE NAMES OF THOSE WHO DONATE £275 WILL
BE ANNOUNCED IN ULRIKA ELEONORA CHURCH.

2012

DONATION FORM

I wish to donate 

.....
Name/

.....
Address/

.....
Post code/

.....
Tel/

.....
Email/

CHEQUE



Payable to The Swedish Church

The Swedish Church 6 Harcourt Street
London W1H 4AG



PayPal

www.svenskakyrkan.se/london

POSTGIRO



Postgiro Sweden

The Swedish Church Postgiro no 54 78 09-4

BANK



SEB London

Sort code 40-48-65 Account no 27925014



SEB Stockholm

Sort code 5277 Account no 1000199

Gift Aid Declaration

If you pay UK tax (income or capital gains), the church can benefit from a tax rebate on your donations. Please sign below.

I wish my donation to the Swedish Church, any gifts of money that I have made in the past 6 years, and all gifts of money that I make in the future to be treated as Gift Aid donations.

.....
Signature/

.....
Date/

Please Note

You must notify the church if you want to cancel this declaration, change your address, or no longer pay sufficient tax on your income. Your tax needs to be at least equal to the amount of tax that the church will reclaim on your gifts for that tax year. You must include your Gift Aid donation on your tax return so that you receive the tax relief due to you.

ÖVRIGA ORTER LIVERPOOL



Liverpool international Nordic Community (LINC) charity no 1104837

Nordiska kyrkan, 138 Park Lane, Liverpool L1 8HG. www.nordicliverpool.co.uk.
Info: Roger Metcalf, rogermetcalf1@hotmail.co.uk.
Ring gärna 0151 709 7763 före besöket!

Öppet sön kl 11-14, kl 18-21 (student/ungdomskvällar),
mån kl 19-21 (filmkvällar), tis kl 18-21, ons kl 11-14,
tors kl 18-21, lör kl 11-14.

Gudstjänster

De svenska gudstjänsterna firas oftast den andra söndagen i månaden. Den första och den fjärde söndagen i månaden leds gudstjänsten av en anglikansk präst, annan präst eller lekman. I regel ingen gudstjänst den tredje söndagen i månaden.

Filmkväll: en måndagskväll i månaden visas filmer med engelsk text (www.nordicfilmliverpool.co.uk).

Bokcirkeln träffas oftast en tisdagskväll i månaden - vill du veta mer, maila till Helen Metcalf på mhelenmetcalf@hotmail.com

Coffee Morning hålls onsdagar kl 11-14. Mässa på norska firas oftast den andra onsdagen i månaden.

Kurs i svenska hålls på torsdagar kl 19-21. För mer information maila till m.farnworth@btinternet.com

Linnea - knytkalas organiseras av svensktalande damer den tredje fredagen i månaden kl 19.30, för mer info maila till jkicki.el@gmail.com. Basargruppen arbetar lördagar mellan kl 11-13.

Om du har frågor eller funderingar kring dop, vigslar/välsignelser, kyrkliga handlingar eller något annat som rör det pastorala så ta kontakt med Anders Rune på telefon 07887 751452 eller via mail chaplain@swedishchurch.com. För fika i anslutning till dop, vigsel eller begravning kontakta Mette på metteroyden@yahoo.co.uk

Rumsuthyrning - för billig B&B, maila till nordic.church.l-pool@hotmail.co.uk eller ring 0151 709 7763.

Skåne Täck & Bygg

i samarbete med

ArtyCraftsman

Renovering av hem, kök & badrum, våtrumsystem enligt svensk standard, snickeri, måleri, tapetsering & vävning, dekorationsmåleri & Trompe L'Oeil

Kaj

M: 07931 702717 T/Fax: 0208516 032

E: mertonsand@hotmail.com

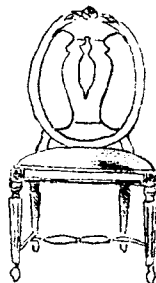
Robert

M: 07906 945683

E: robert@artycraftsman.com

H: www.artycraftsman.com

The Swedish Chair



- Gustavianska handmålade möbler
- Antika möbler
- Ommålning av gamla möbler
- Svenska handmålade kök
- Inredningsservice

För broschyr: tel/fax 020 8657 8560

Email: info@theswedishchair.com

Hemsida: www.theswedishchair.com

ANGLO EUROPEAN CLINIC

Lars Davidsson

MRCPSych, FRSM, MEWI

Consultant Psychiatrist

Consultations in English, Swedish and German

Suite 4, 7 Harley Street, London W1G 9QY

Tel 00 44 (0)7969 181936 info@angloeuropeanclinic.co.uk

www.angloeuropeanclinic.co.uk

CITY MOVING & STORAGE

SERVING THE SWEDISH COMMUNITY



Let your next move be the right move. Contact City Moving and take advantage of our knowledge and expertise in the moving industry.

Whether you are moving locally or overseas, contact City Moving.

Move with Confidence....

Canada House, 272 Field End Road, Eastcote, Ruislip, Middlesex HA4 9NA UK

TEL +44 (0)20 8582 0420 Fax +44 (0)20 8582 0421

www.citymoving.co.uk

SVENSKA AMBASSADEN

11 Montagu Place, London W1H 2AL
Tel 020 7917 6400, fax 020 7917 6475
www.swedenabroad.com/london

SVENSKA HANDELSKAMMAREN

Sweden House, 5 Upper Montagu Street,
London W1H 2AG
Tel 020 7224 8001, fax 020 7224 8884
www.scc.org.uk, link@scc.org.uk

EXPORTRÅDET, LONDON

Winchester House, 6th Floor,
259-269 Old Marylebone Rd
London NW1 5RA
www.swedishtrade.com

SWEDISH SCHOOL AT RICHMOND UNIVERSITY

Queen's Road
Richmond-upon-Thames
TW10 6JP
Tel 020 8332 8361, 020 8332 8363
gymnasiet@swedishschool.org.uk

SVENSKA SKOLAN

82 Lonsdale Road, London SW13 9JS
Tel 020 8741 1751, fax 020 8741 9372
www.swedishschool.org.uk

VISIT SWEDEN

Sweden House, 5 Upper Montagu Street
London W1H 2AG Tel 020 7108 6168
www.visitsweden.com, uk@visitsweden.com



Kyrkorådet

Från vänster

Sofia Helde Welsby, Jan-Eric Österlund (trustee), Gabriella Elgenius, Eha Arg (adjungerad), Marcus Ohlin och Eva Höög. Magdalena Larsén, Madelaine Mason, Michael Persson (kyrkoherde, trustee), Lena Kjellgren (trustee) och Annika Åman-Goodwille (ordförande, trustee). **Saknas gör:** Carl Evander, Torgny Gunnarsson och Anna Granström-Livesey (trustee, vice ordförande)



Kyrkvårdar

Elisabet Baldwin, Lena Björk, Irene Cooper, Annika Åman-Goodwille, Anna Granström-Livesey, Eva Höög, Gabriella Elgenius, Carl Evander, Sofia Helde Welsby, Maria Evander, Sarah Evander, Ulrika Haynes, Annika Hughes, Lena Kjellgren, Gunilla Kleberg, Magdalena Larsén, Madelaine Mason, Eivor Martinus, Emelie Jensert, Marcus Ohlin och Jan-Eric Österlund



Cafévårdar (mån-fre)

Ulla Rosén, Irene Hawke, Marita Pettifor, Monica Cavicchioli, Karin Pickford Gordon, AnnMari McDougall, Annika Hughes, Birgitta Woolfenden, Ing Marie Ando, Margareta Rymer och Marita Valentin. **Saknas gör:** Agneta Berglund, Charlotta Höggren-Johnson, Eva McKechnie, Anita Neuman och Ulla Zackrisson.

Svenska Handelskammaren i Storbritannien grundades 1906 och inkluderar idag svenska företag men också brittiska och internationella företag som vill stärka sina svensk-brittiska band eller expandera till en ny marknad.

Svenska Handelskammaren är idag en av de största och mest aktiva utlandshandelskamrarna i Storbritannien. Läs mer om oss, om medlemskap och våra evenemang på vår hemsida på www.scc.org.uk

Väl mött på Svenska Handelskammaren.

SWEDISH
CHAMBER
OF COMMERCE



FOR THE UNITED KINGDOM

**Swedish Chamber of
Commerce for the UK**

Sweden House
5 Upper Montagu Street
London W1H 2AG
Tel: 020 7224 8001
Fax: 020 7224 8884
E-mail: info@scc.org.uk
Web: www.scc.org.uk



Entusiastiska, engagerade lärare och små undervisningsgrupper

Förskola: 3-5 år **Grundskola:** 6-16 år

Gymnasium: ekonomiskt, naturvetenskapligt och samhällsvetenskapligt program

Grundskolan +44(0)20 8741 1751 office@swedishschool.org.uk

Gymnasium +44(0)20 8332 8360 gymnasiet@swedishschool.org.uk

Hemsida: www.swedishschool.org.uk

Ring oss om du har frågor eller vill boka in ett besök på skolan.

Varmt välkomna!

ADVERTISING
in | MAGAZINE & WEBSITE

10,000 copies of Kyrkbladet are distributed free to some 7,000 households and 450 companies with Swedish Connections. Advertising makes it possible to reach this readership. Estimated readership is 20,000. Companies and institutions may advertise in the magazine, have their own publicity material mailed with it, or have a mailshot sent to the mailing list, which is confidential.

Advertising rates - all prices subject to VAT

Black and white	- Full page	£650
	- Half page	£600
	- Quarter page	£300
	- Eight page	£200
Full color	- Cover	£1,100
	- Full page	£900
	- Quarter page	£400
	- Eight page	£250

Copy dates		Publication (approx)
spr/ summer	- 15 Feb	1 April
Autumn	- 31 May	1 September
Winter	- 15 Sept	1 November

What to send: Artwork by copy date to communications@swedishchurch.com
 Mailing loose inserts with Kyrkbladet costs £500 + cost of 2nd class postage plus VAT

Advertising by mailshot
 Twice the cost of 2nd class postage, for one item, plus VAT. Surcharge for additional item

Advertising on church website
www.svenskakyrkan.se/london

For more information and to reserve space please contact us at: 020 7723 5681 or communications@swedishchurch.com

**ULRIKA ELEONORA &
 SJÖMANSKYRKANS PERSONAL**



Michael



Anders



Camilla



Lena



Björn



Kenneth



Sonny



Carina



Rebecca



Oskar



Kerstin

Volontärer



Amanda



Midde



Filip



Anneli

SVENSKA KYRKAN I LONDON

ULRIKA ELEONORA KYRKA | 6 HARCOURT STREET | LONDON | W1H 4AG

Tel 020 7723 5681 (Jour 07584 054143) Fax 020 7724 2178

www.svenskakyrkan.se/london, london@svenskakyrkan.se

Kyrka & Café öppet sön 11-17, mån-ons 10-21, tors-lör 10-17. Sommartider, se sid 17

Prosten Michael Persson	rector@swedishchurch.com	020 7616 0271
Komminister Anders Rune	chaplain@swedishchurch.com	07887 751452
Welfare Officer Camilla Persson	welfare@swedishchurch.com	07860 547271
Diakoniassistent Kenneth Einarson	assistant@swedishchurch.com	07920 061752
Organist Carina Einarson	organist@swedishchurch.com	07500 865981
Ekonom Björn Pysander	finance@swedishchurch.com	020 7616 0263
Kommunikatör Lena Hultkvist	communications@swedishchurch.com	020 7616 0260
Husmor Sonny Larsson	housekeeper@swedishchurch.com	020 7723 5681
Vaktmästare Oskar Wänehag	caretaker@swedishchurch.com	020 7723 5681
Volontärer: Amanda Vadian	amanda@swedishchurch.com	020 7723 5681
Midde Björkman Jensen	midde@swedishchurch.com	020 7723 5681

SJÖMANSKYRKAN OCH GÄSTHEMMET

THE SWEDISH SEAMEN'S CHURCH | 120 LOWER ROAD | LONDON | SE16 2UB

Tel 020 7237 1644, Fax 020 7231 023

www.svenskakyrkan.se/london, gasthem@swedishchurch.com

Öppet för besök sön-tors 15-21, fre-lör 15-19

Gästhemsföreståndare Kerstin Georgsson	hostelmanager@swedishchurch.com	07500 865979
Assistent Rebecca Hawkins	asst.hostelmanager@swedishchurch.com	020 7237 1956
Kontor & läsrum		020 7723 8209
Volontärer: Anneli Eriksson	anneli@swedishchurch.com	
Filip Fagerberg	filip@swedishchurch.com	

ÖVRIGA STORBRIANNIEN & IRLAND

Komminister Anders Rune chaplain@swedishchurch.com



” Nordea är en stark bank med en tydlig framtidsvision. Det gör oss till ett utmärkt val för våra kunder.



Michèle Le Ret, Private Banker

Besök oss på www.nordeaprivatebanking.com eller ring +352 43 88 77 77 för att boka ett möte.

Gör det möjligt

Private Banking



Private Banking makes life easier.

For a personal Wealth Management solution just for you, contact
Private Banking in Luxembourg
Telephone +352 26 23 24 55
contact@sebprivatebanking.com

Sweden Norway Denmark Finland Luxembourg Switzerland England Singapore
Estonia Latvia Lithuania

S|E|B